

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 88 (1970)
Heft: 272

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Freitag 20. November 1970
Berne, vendredi 20 novembre 1970

2647

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

88. Jahrgang
88^e année

N° 272

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ☎ (031) 61 2000 (Eidg. Amt für das Handelsregister ☎ (031) 61 26 40) - Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: Kalenderjahr Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, Ausland: jährlich Fr. 40.-, Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) - Annoncenregie: Publicitas AG - Insertionstarif: 28 Rp. (Ausland 33 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.
Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Berne. ☎ (031) 61 2000 (Office féd. du registre du commerce ☎ (031) 61 26 40) - En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: année civ. 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) - Régie des annonces: Publicitas S.A. - Tarif d'insertion: 28 ct. (étranger 33 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

N° 272 Inhalt - Sommaire - Sommario

Ämtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.
Abhanden gekommene Wertmittel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.
Geschäftseröffnungsverbot.
Gebrüder Rüttimann, Aktiengesellschaft für elektrische Unternehmungen; in Zug.
Fabrik- und Handelsmarken. - Marques de fabrique et de commerce. - Marche di fabbrica e di commercio 248392-248404.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Exploratorische Gespräche Schweiz-EG. - Discussions exploratoires Suisse-CE.
Die Stellung Liechtensteins im Zusammenhang mit den Gesprächen der Schweiz mit den Europäischen Gemeinschaften. - La position de Liechtenstein par rapport aux conversations exploratoires de la Suisse avec les Communautés européennes.
Postcheckverkehr, Beitritts. - Service des chèques postaux, adhésions.

Ämtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Uri, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Freiburg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzel A.-Rh., Graubünden, Aargau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

Berichtigung.

V. Koch Elektro-Anlagen, in Zürich (SHAB Nr. 258 vom 4. 11. 1970, S. 2504). Richtige Adresse: Witikonstrasse 43.

12. November 1970.

Ring-Wohnungen Seefeld (Tirol) AG, in Zürich 7 (SHAB Nr. 259 vom 4. 11. 1968, S. 2379). Erstellung und Verwaltung eines Wohnhauses in Seefeld (Tirol) usw. Walter Schweizer aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Othmar Schwaller, von Zürich, in Zulkon.

12. November 1970. Liegenschaften, Hypothek.

Kobry A.-G., in Zürich 1 (SHAB Nr. 42 vom 19. 2. 1938, S. 394). Erwerb und Veräußerung von Liegenschaften und Hypotheken usw. Dr. Robert Blass ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Dr. Heinz Blass, von und in Zürich. Neue Adresse: Gratstrasse 4, Zürich 3 (bei Dr. Heinz Blass).

12. November 1970.

Altstadt Versicherungs-Aktiengesellschaft, in Zürich 3 (SHAB Nr. 170 vom 24. 7. 1970, S. 1689). Neue Adresse: Albisriederstrasse 164, in Zürich 3.

12. November 1970.

Incoholding Zürich AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 304 vom 31. 12. 1969, S. 2988). Beteiligung an andern Unternehmungen im In- und Ausland usw. Dr. Robert Fritsch ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Bojan Vidmar, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Ljubljana.

12. November 1970. Liegenschaften.

Luvi S.A., in Zürich 1 (SHAB Nr. 187 vom 14. 8. 1964, S. 2489). Kauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 31. 7. 1970 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

12. November 1970. Isolationen, Kälte- u. Wärme-Isolationen.

Schweizer & Schönholzer, Kollektivgesellschaft, in Bassersdorf, Auenring 23 (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 4. 1970. Ausführung von Kälte- und Wärme-Isolationen an Sanitär- und Heizungsleitungen. Gesellschafter: Kurt Schweizer, von Gläufelden, in Bassersdorf, und Robert Schönholzer, von Sulgen, in Zürich 11. Einzelunterschrift ist erteilt an Astrid Schweizer, von Gläufelden, in Bassersdorf, und Heidi Schönholzer, von Sulgen, in Zürich.

12. November 1970.

Lorenz Keller, Architekt, in Winterthur (SHAB Nr. 244 vom 18. 10. 1967, S. 3455). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

12. November 1970. Versicherungen.

Ernst Blatter & Co., in Zollikon, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 73 vom 29. 3. 1965, S. 977). Vermittlung von Versicherungen aller Art. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

12. November 1970. Holz.

Heinrich Benz, in Kloten (SHAB Nr. 139 vom 18. 6. 1970, S. 1401). Holzhandlung. Neu hat Kollektivprokura zu zweien Wilhelm Vogt, von Güttingen und Zürich, in Zürich.

12. November 1970.

Ventilationspengerlei J. Rohner, in Urdorf, Grubenstrasse, Einzelzirma (Neueintragung). Inhaber: Josef Rohner, von Au SG, in Schlieren. Ventilationspengerlei. Einzelprokura ist erteilt an Lilly Rohner und Peter Rohner, beide von Au SG, in Schlieren.

12. November 1970. Treuhand.

«Adiuvus» Müller & Kaufmann, in Zürich 6, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 288 vom 9. 12. 1969, S. 2827). Treuhandbüro. Neu hat Einzelprokura Hans Dubler, von Wetzikon und Wohlen AG, in Schlieren.

12. November 1970.

H. & M. AG für Haushaltgeräte und Maschinen, in Zürich 4 (SHAB Nr. 200 vom 28. 8. 1969, S. 1979). Dr. Walter Haefelin, Dr. Emil Hürlimann und Bruno Gimelli aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Alfred Müller, bisher Delegierter des VR, nun einziges Mitglied desselben; führt weiter Einzelunterschrift.

Bern - Berne - Berna

Bureau Aarwangen

28. Oktober 1970.

Braun AG, Sägewerk, Ursenbach, in Ursenbach. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 24. Oktober 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb eines Sägewerkes mit Holzhandlung. Die Gesellschaft kann sich an gleichartigen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen oder solche Unternehmungen übernehmen, sowie Liegenschaften erwerben und veräußern. Sie erwirbt das Grundstück Ursenbach-Grundbuch Nr. 301 im Halte von 85,62 Aren Land und Weg, Breiten, zum Preise von Fr. 100 000. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, welche voll liberiert sind. Die Veröffentlichungen erscheinen im SHAB. Alle Mitteilungen der Gesellschaft an ihre Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder durch Zustellung gegen Empfangsbestätigung. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Johann Robert Brand als Präsident, Hans Ulrich Brand und Oswald Ernst Brand als Mitglieder, alle von und in Ursenbach. Johann Robert Brand führt Einzelunterschrift; Hans Ulrich Brand und Oswald Ernst Brand zeichnen kollektiv. Geschäftslokal: Dorf.

Bureau Bern

11. November 1970. Versicherungen, Liegenschaften.
Theo Graf, in Köniz. Inhaber der Firma ist Theo Graf, von Eggersriet, in Bern. Büro für Versicherungsplanung, Agentur für alle Versicherungen; Vermittlung und Verwaltung von sowie Handel mit Liegenschaften. Könizbergstrasse 5, Liebefeld.

12. November 1970. Tabak.
Max Grindat, in Bern, Handel mit Tabak (SHAB Nr. 229 vom 1. 10. 1937, S. 2218). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

12. November 1970. Versicherungen.
Ziegler, Trees & Co., in Bern. Versicherungsagentur, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 137 vom 16. 6. 1969, S. 1381). Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Heinz Trees ist ausgeschieden. Die Firma lautet nun Ziegler & Co. Der Kommanditär Werner Suter wohnt nun in Worb.

12. November 1970.
«Publicitas» Société Anonyme Suisse de Publicité, Zweigniederlassung in Bern (SHAB Nr. 167 vom 21. 7. 1970, S. 1666), mit Hauptsitz in Lausanne. Die Unterschrift von Dr. Fritz Hagemann ist erloschen. Dr. Alfred Bortler ist neuer Vizepräsident (bisher Mitglied des Verwaltungsrates); er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

12. November 1970.
Fassadenbau AG, in Ostermündigen, Gemeinde Bolligen. Mit Statuten vom 9. Oktober 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Handel mit Fassadenbauteilen, Fenstern, Wandelementen aus Metall und mit allen Konstruktionen und Metallbauarbeiten. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Einladungen erfolgen, sofern alle Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief, andernfalls im SHAB. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört an: André Félix, von La Rogivue, in Lausanne; er führt Einzelunterschrift. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Georges Dufey, von Palézieux, in Epalinges, und Jean Germanier, von Conthey, in Lausanne. Geschäftsdomizil: Unterdorfstrasse 2.

Bureau Biel

11 novembre 1970.
Boillat-Publicité S.à.r.l., à Bienne (FOSC du 2. 12. 1960, N° 283, p. 3463). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 20 mars 1969, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

12. November 1970.
Treuhand Gerber & Co., Zweigniederlassung in Biel, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1969, S. 55) mit Hauptsitz in Herzogenbuchsee. Die Prokura von Oskar Jaisli ist erloschen.

12. November 1970.
Flugplatzgenossenschaft Biel und Umgebung, in Biel (SHAB Nr. 295 vom 17. 12. 1963, S. 3575). Dr. Willy Meier, Präsident, und René Corthey, Sekretär, sind aus der Verwaltung ausgetreten; ihre Unterschriften sowie diejenige des Vizepräsidenten Paul Quartier, sind erloschen. Letzterer bleibt Mitglied der Verwaltung und wohnt nun in Orpund. Neu wurden in die Verwaltung gewählt: Peter Christen, von Belp, in Studen, als Präsident; Robert Suter, von Büren a. A., in Leubringen, als Vizepräsident; Jörg Lüdi, von Heimiswil, in Biel, als Sekretär. Der Präsident oder der Vizepräsident zeich-

net zusammen mit dem Sekretär oder dem Kassier Paul Gestach (bisher). Letzterer wohnt nun in Safnern. Neue Geschäftsadresse: Hugistrasse 3 (beim Präsidenten).

Bureau Büren an der Aare

12. November 1970. Transporte, Handel mit Nutzfahrzeugen.
W. Schädeli, in Lengnau BE, Fuhrhaltere und Autotransporte (SHAB Nr. 156 vom 8. 7. 1969, S. 1584).
Imports-Handelsagentur, W. Schädeli, in Lengnau BE, Import von und Handel mit Nutzfahrzeugen (SHAB Nr. 79 vom 7. 4. 1970, S. 755).

Der Präsident des Bezirksgerichts Liestal hat durch Urteil vom 27. Oktober 1970 über den Firmainhaber den Konkurs eröffnet.

Bureau Burgdorf

11. November 1970. Farben, chem.-techn. Produkte.
Schoch & Cie, in Burgdorf, Bleiweiss- und Farbenfabrik, chem.-techn. Produkte, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 2. 6. 1970, S. 1266). Dr. Alphonse Schoch-Rüfenacht ist aus der Gesellschaft ausgetreten.

Bureau Meiringen (Bezirk Oberhasli)

12. November 1970.
Kaspar Wyss, Baugeschäft, in Meiringen. Inhaber: Kaspar Wyss, von und in Meiringen. Hoch- und Tiefbau. Sand.

Bureau Saanen

12. November 1970. Vieh, Hotel.
Alfred Reichenbach-Wälti, in Launenen, Handel mit Vieh und Betrieb des Hotels-Pension und Restaurants Geltenhorn (SHAB Nr. 291 vom 12. 12. 1955, S. 3182). Die Firma wird infolge Geschäftsübergangs gelöscht.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

30. September 1970.
Genossenschaft für kollektive Getreideabgabe Wichtrach, in Niederwichttrach. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten vom 25. 6. 1970 eine Genossenschaft. Sie bezweckt mit geeigneten Einrichtungen das Getreide von ihren Genossenschaffern unmittelbar nach der Ernte oder dem Dreschen zu übernehmen; das Getreide zu behandeln und zu lagern bis zur Übergabe an den Bund; Lohnaufträge für die Reinigung und Trocknung von Futtergetreide zu übernehmen und Oelsaaten usw. auszuführen. Die Genossenschaft gibt Anteilscheine heraus zu Fr. 100, Fr. 200, 300, 400 und 500. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet in erster Linie das Genossenschaftskapital. Reicht dieses nicht aus, so haften die Mitglieder persönlich und solidarisch. Publikationsorgan ist das SHAB. Ein Vorstand von 9 bis 17 Mitgliedern bildet die Verwaltung der Genossenschaft. Der Präsident, der Vizepräsident und der Sekretär führen je zu zweien Kollektivunterschrift. Zum Präsidenten wurde gewählt Hans Häser, von Gsteigwil, in Oberwichttrach; zum Vizepräsidenten Walter Tschannen, von Wohlen b. B., Rüttimatt Grenzen; zum Sekretär Albert Meier, von Noflen bei Kirchdorf, Münsingen. Zum Geschäftsführer wurde gewählt Eduard Kreuter, von Wahlern, in Konolfingen. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Station Niederwichttrach.

Bureau Wangen a. d. A.

11. November 1970.
Schuhfabrik STUCCO AG, in Herzogenbuchsee (SHAB Nr. 63 vom 17. 3. 1970, S. 593). Die Prokura von Werner Martin ist erloschen. Neu wurden mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt: Lambert Kleberg, von Waalwyk (Holland), in Herzogenbuchsee; Heinrich Howald, von Wangenried, in Herzogenbuchsee und Hans Blattmann, von Oberägeri ZG, in Herzogenbuchsee.

11. November 1970. Maschinen-, Apparate- und Werkzeugbau.
Reishauer-Spannmittel AG, in Herzogenbuchsee, Maschinen-, Apparate- und Werkzeugbau usw. (SHAB Nr. 218 vom 18. 9. 1970, S. 2118). Ernst Ramseier, von Signau i. E., in Reiden LU, wurde zum Prokuristen ernannt. Er zeichnet kollektiv zu zweien.

11. November 1970. Luft- und wärmetechn. Anlagen.
Diibi & Co., in Herzogenbuchsee, Import, Export, Fabrikation von und Handel mit luft- und wärmetechnischen Anlagen. Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 133 vom 11. 6. 1970, S. 1345). Die Prokura von Hans Stöckli ist erloschen. Neu zum Prokuristen gewählt wurde: Werner Haake, deutscher Staatsangehöriger, in Herzogenbuchsee. Er zeichnet kollektiv zu zweien.

12. November 1970.
Wahli & Co. PUWA Fertighäuser, in Herzogenbuchsee, Bau und Verkauf von Fertighäusern, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 289 vom 9. 12. 1968, S. 2664). Durch Urteil des Gerichtspräsidenten von Wangen a. d. A. vom 28. Oktober 1970 wurde über die Gesellschaft der Konkurs eröffnet. Sie ist daher aufgelöst.

Uri - Uri - Uri

11. November 1970. Kühl- und Schmiermittel.
Cool Research AG, in Altdorf, Kühl- und Schmiermittel (SHAB Nr. 95 vom 25. 4. 1966, S. 1332). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 5. November 1970 wurde eine Statutenänderung vorgenommen und die 60 Inhaberaktien zu nominell Fr. 1000 in 600 Namenaktien zu nominell Fr. 100 umgewandelt.

11. November 1970.
Auto AG Uri, in Altdorf, Personentransporte (SHAB Nr. 114 vom 18. 5. 1954, S. 1274). Aus dem Verwaltungsrat sind ausgeschieden: Dr. Ernst Haas, Anton Ziegler, Dr. Franz Schmid-Huber, Josef Muheim, Ludwig Walker, Franz Arnold, Franz Infanger, Eduard Zraggen und Alois Arnold. Die Unterschriftenberechtigung von Dr. Ernst Haas und Anton Ziegler ist erloschen. Der Verwaltungsrat setzt sich gegenwärtig zusammen aus: Oswald Ziegler, von und in Bauen, Präsident; Werner Baumann, von Wassen UR, in Altdorf, Vizepräsident, sowie den Mitgliedern August Püntener, von Erstfeld

UR, in Aldorf; Robert Merz, von Zeiningen AG, in Flüelen; Adelfrich Brand, von Spiringen UR, in Schattdorf; Martin Arnold, von Flüelen UR, in Aldorf; Carl Gisler, von und in Aldorf; Alfred Müller, von Hospental UR, in Flüelen (bisher); Raymond Gamma, von Wassen UR, in Göschenen; Paul Vollenweider, von Zürich, in Flüelen, und Hansheiri Dahinden, von Weggis LU, in Aldorf. Präsident Oswald Ziegler, Vizepräsident Werner Baumann, sowie das Mitglied Adelfrich Brand führen Kollektivunterschrift zu zweien.

11. November 1970. Bauten. SPAG Schnyder, Plüss AG, Zweigniederlassung in A l t d o r f, Strassen-, Hoch- und Tiefbau (SHAB Nr. 158 vom 10. 7. 1969, S. 1606), mit Hauptsitz in Rozloch, Gemeinde Ennetmoos. Louis Schnyder-von Wartensee, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Adligenswil.

11. November 1970. Sanitär- und Heizungsinstallationen. Poletti, Arnold & Co., in A l t d o r f, Max und Anton Arnold, beide von Untersehähen UR, in A l d o r f, sowie Ernst Poletti-Gisler, von Flüelen UR, in Schattdorf, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. März 1969 begonnen hat. Geschäft für Sanitär- und Heizungsinstallationen. Gründlingasse 39.

11. November 1970. Käseerzeugnisse. Realp, in Realp (SHAB Nr. 34 vom 11. 2. 1965, S. 454). Präsident Cölestin Simmen und Vizepräsident/Aktuar Josef Simmen sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident ist Erich Nager, von und in Realp, neuer Vizepräsident/Aktuar ist Franz Nager, von und in Realp. Sie führen Kollektivunterschrift.

11. November 1970. Viehzuchtgenossenschaft Realp, in Realp (SHAB Nr. 34 vom 11. 2. 1965, S. 454). Präsident Werner Nager und Sekretär Franz Simmen sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident ist Franz Nager, von und in Realp, neuer Sekretär Adelfrich Regli, von und in Realp. Präsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

Obwalden - Unterwald-lad-haut - Unterwalden alto

11. November 1970. Dacharbeiten. Normshed AG, in Kägiswil, Gemeinde Sarnen (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1970, S. 440). Ausführung und Isolation von Dächern jeder Art. Erwerb und Veräußerung von Grundstücken. Beteiligung an andern Unternehmungen. Die Firma wird infolge Sitzverlegung nach Widnau SG (SHAB Nr. 259 vom 5. 11. 1970, S. 2516) im Handelsregister des Kantons Obwalden gelöscht.

Nidwalden - Unterwald-lad-bas - Unterwalden basso

11. November 1970. Luftseilbahn Emmetten-Stockhütte A.-G., in Emmetten. Projektierung und Planung, Bau und Betrieb einer Gondelbahn von Emmetten nach der Stockhütte für die gewerbmässige Beförderung von Personen und Waren usw. (SHAB Nr. 130 vom 6. 6. 1968, S. 1203). An den Generalversammlungen vom 2. Juli 1969 und 18. Juli 1970 wurden die 120 Namenaktien der Gesellschaft in Inhaberaktien umgewandelt. Ferner wurde das Aktienkapital von Fr. 1 500 000 auf Fr. 2 000 000 erhöht durch Ausgabe von 1000 voll einbezahlten Inhaberaktien zu Fr. 500. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder durch Veröffentlichung in den Publikationsorganen. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 2 000 000, eingeteilt in 4000 Inhaberaktien zu Fr. 500. Die übrigen Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig.

Glarus - Glaris - Glarona

2. November 1970. Patentverwertung usw. Keff-Verwertungs AG, in Glarus. Mit Statuten vom 30. Oktober 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb und Verwertung von Erfindungen und Patenten, Vermögensverwaltung und Beteiligung an andern Unternehmungen. Voll einbezahltes Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt, eingeschriebener Brief. Verwaltungsrat: 1-5 Mitglieder. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift: Jörg Fuchs, von Winterthur, in Brütten ZH. Rechtsdomizil: Erich Schmid, Rathausplatz 5.

10. November 1970. Immobilien und Textilien usw. Eltex AG, in Glarus. Mit Statuten vom 10. November 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: An- und Verkauf, Vermietung und Verwaltung von Immobilien, Handel mit Textilien, sowie Beteiligung an andern Unternehmungen. Voll einbezahltes Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt, durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1-3 Mitglieder. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift: Edwin Lendenmann, von Grub AR, in Neuendorf AG. Rechtsdomizil: e/o Dietrich Stauffacher, Treuhandbureau, Hauptstrasse 34.

11. November 1970. Kraftwerke Linth-Limmern A.G. (KLL), in Linthal. Nutzbarmachung der Wasserkraft im Quellgebiet der Linth (SHAB Nr. 246 vom 21. 10. 1970, S. 2380). Die Kollektivunterschrift von Direktor Fritz Aemmer ist erloschen. Zum Direktor wurde ernannt: Ernst Elmiger, von Ermensee und Horw LU, in Ennetbaden AG, bisher Prokurist, er zeichnet nun zu zweien, seine Kollektivunterschrift ist erloschen. Heinrich Hirzel, von Zürich, in Turg: AG, und Gottfried Gysel, von Wülchingen SH, in Rupperswil AG, beide bisher Vizepräsidenten, wurden zu stellvertretenden Direktoren ernannt, sie zeichnen nach wie vor zu zweien. Kollektivunterschrift wurde erteilt an Ernst Lamprecht, von Zürich, in Otwil an der Limmat.

11. November 1970. Liegenschaftsverwaltung usw. Imparsa Société Anonyme, (SHAB Nr. 83 vom 11. 4. 1969, S. 792), HARAS Immobilien- und Verwaltungs-AG (SHAB Nr. 168 vom 22. 7. 1969, S. 1708),

Vimosa (Société Anonyme) (SHAB Nr. 83 vom 11. 4. 1969, S. 792), alle in Glarus. Erwerb, Verwaltung und Veräußerung von Liegenschaften usw. Das Rechtsdomizil der vorstehend genannten Gesellschaften befindet sich nun bei: Waldemar Kubli, Rechtsanwalt, Postgasse 21.

Fribourg - Fribourg - Friborgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

11 novembre 1970. Articles en matière plastique. Jaquet & Gromaud, à B o t t e r e n s, Alphonse Jaquet, d'Estavans, à Botterens, et Gilbert Gromaud, de Vaudens, à Broc, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 1^{er} août 1970. La société est engagée par la signature collective des deux associés. Fabrication de moules pour matières plastiques; injection d'articles en matières plastiques et toutes opérations s'y rattachant.

11 novembre 1970. Immeubles. S. I. Rue de Vevey-Bulle en liquidation, à Bulle (FOSC du 23. 3. 1970, N° 68, p. 642). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

11 novembre 1970. Epicerie. Stephan Mosser-Eggen, à B e l l e g a r d e, épicerie, mercerie, fourrages, engrais, outils agricoles (FOSC du 2. 10. 1956, N° 231, p. 2491). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

11 novembre 1970. Epicerie. Erna Mosser, à B e l l e g a r d e, Le chef de la raison est Erna Mosser née Eggen, de et à Bellegarde, épouse autorisée de Stephan Mosser, épicerie, mercerie, fourrages, engrais, outils agricoles. Adresse: Pinti.

Bureau de Fribourg

11 novembre 1970. Droguerie du Jura S.A., à Fribourg (FOSC du 30. 6. 1967, N° 150, p. 2240) L'administrateur unique Ronald Spring, a démissionné. Sa signature est radiée. A été nommé administrateur unique: Hans Spring, de Wimmis BE, à Fribourg. Il engage la société par sa signature individuelle.

12 novembre 1970. Financière Alimenzoo S.A. Fribourg, à Fribourg, négociation, conclusion d'affaires financières, etc. (FOSC du 29. 9. 1970, N° 228, p. 3240). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 9 novembre 1970, la société a porté son capital social de fr. 420 000 à fr. 900 000 par l'émission de 480 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libérées. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social, entièrement libéré, est actuellement de fr. 900 000, divisé en 900 actions de fr. 1000 chacune, au porteur.

12 novembre 1970. Nordartist-Production S.A., à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 27. 10. 1970, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'organisation de spectacles de toute nature; indication, négociation ou conclusion de contrats liant les artistes à des entrepreneurs de spectacles, particulièrement dans les pays scandinaves (imprésarios); représentation d'organisations analogues en Suisse ou à l'étranger. La société n'a aucune activité en Suisse sauf celle nécessaire à son administration. Le capital social est de fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Jaques Hochstaetter, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: Sa. Bd de Pérolles, c/o Société anonyme de Revision et d'Expertise fiscale.

Bureau de Romont (district de la Glâne)

12 novembre 1970. Epicerie. François Gradel, à Villaraaboud, épicerie, mercerie (FOSC du 29. 12. 1933, N° 305, p. 3117). La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

Bureau Tafers (Bezirk Sense)

11. November 1970. Strassenunterhaltmaschinen. Boschung Marcel AVA, in Ried, Gemeinde Schmitten, Maschinenfabrik, Vertrieb von Strassenunterhalts- und Schneeräummaschinen (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1965, S. 51). Die Firma wird abgeteilt in Marcel Boschung. Die Firma fügt ihrer Geschäftsnatur bei den Vertrieb von Strassenbaumaschinen.

12. November 1970. Metzgerei. Walter Zbinden-Riedo, in Tafers. Inhaber der Firma ist Zbinden-Riedo Walter, von Brünisried, in Tafers. Betrieb der Lebensmittelhandlung und Metzgerei «Sensler Centers».

12. November 1970. Landwirtschaftliche Genossenschaft von Heitenried und Umgebung, in Heitenried (SHAB Nr. 203 vom 31. 8. 1948, S. 2391). Aus dem Vorstand sind ausgeschieden: Aeischer Albin, Präsident, und Müller Peter, Vizepräsident. Ihre Unterschriften sind erloschen. Als neuer Präsident waltet Affolter Alfred, von Lyss, in Konradshaus, Gemeinde St. Anton. Als neuer Vizepräsident wurde in den Vorstand gewählt: Andrey Max, von Cerniat, in Selgiswil, Gemeinde Heitenried. Präsident, Vizepräsident und Aktuar, kollektiv je zu zweien zeichnen rechtsverbindlich.

Solothurn - Soleure - Soletta

Bureau Balsthal

11. November 1970. Restaurant. Frau R. Gasser-Meister, in Laupersdorf, Betrieb des Restaurants zum «Jägerstübli» (SHAB Nr. 132 vom 8. 6. 1946, S. 1728). Diese Einzelfirma wird infolge Geschäftsüberganges im Handelsregister gelöscht.

Bureau Dorneck

10. November 1970. Landesprodukte. Fridolin Müller, in Seewen. Inhaber: Fridolin Müller, von und in Seewen. Handel mit Landesprodukten. Die Firma hat Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Gebr. A. u. F. Müller», in Seewen, übernommen. Bürenstrasse 5.

Bureau Grenchen-Bettlach

10. November 1970. Uhrenrohwerke usw. Gebrüder Baumgartner A.G. (Baumgartner Frères S.A.) (Fratelli Baumgartner S.A.), in Grenchen, Fabrikation von Ebauches, Finisseries, Grossuhren usw. (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1968, S. 110). Dr. René Jenny, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Biel. Romano Glaus, bisher Vizepräsident, wurde zum Direktor ernannt; er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. An René Bill, von Mühlenbuchsee, in Luterbach, ist Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen erteilt.

Bureau Kriegstetten

11. November 1970. Press- und Spritzgussteile. Maxx A.G., in Obererlängen, Herstellung und Verkauf von Press- und Spritzgussteilen aus Kunststoff (SHAB Nr. 197 vom 23. 8. 1968, S. 1835). Der Direktor Moritz Wolfsberger wohnt nun in Zollikofen BE.

Bureau Olten-Gösigen

10. November 1970. Lebensmittel. USEGO AG, in Olten, Lebensmittel (SHAB Nr. 32 vom 9. 2. 1970, S. 296). Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an Max Brauchli, von Weinfelden und Berg TG, in Pratteln. Die Prokuristen Paul Frei, Roger Grandjean, Hedwig Grossmann, René Hayoz, Hans Lütolf, Erich Meier, Peter Meyer, Hugo Scheuring, Robert Wasmer und Leonz Wickhalter zeichnen für den Hauptsitz. Der Direktionspräsident Dr. André Volat ist nun auch Bürger von Dürnten.

11. November 1970. Rüegger Bauunternehmung AG, in Olten. Mit Statuten vom 28. Oktober 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb eines Baugeschäftes; die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen. Voll liberiertes Grundkapital: Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 28. Oktober 1970 übernimmt die Gesellschaft Baumaschinen, Werkzeuge, Gerüst- und Schalmaterial, Motorfahrzeuge, Baracken zum Preise von Fr. 400 000, der voll auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht wird. Einladungen und Mit-

teilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört einzig an: Bruno Rüegger, von Rothrist, in Oftringen; er führt Einzelunterschrift. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Walter Luterbacher, von Lohn SO und Olten, in Olten und Karl Botta, von Winterthur, in Oftringen. Domizil: Rötzmatweg.

Bureau Stadt Solothurn

11. November 1970. Restaurant. Iside Bellotti-Andreotti, in S o l o t h u r n, Inhaberin mit Zustimmung ihres Ehemannes; Giglio Bellotti, Iside Bellotti geb. Andreotti, von Italien, in Solothurn. Wirtschaftsbetrieb; Restaurant «Chez Franco», Hauptgasse 27.

12. November 1970. Tea-Room. Fritz Christen, in Solothurn, Betrieb des Tea-Rooms «Rendez-Vous alkoholfrei» (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1957, S. 425). Der Firma-Inhaber wohnt nun in Biel.

Basel-Stadt - Bäle-Ville - Basilea-Città

13. Oktober 1970. Beteiligungen. Molitorius Holding GmbH, bisher in Zürich, Beteiligungen (SHAB Nr. 2 vom 5. 1. 1965, S. 17). In den Gesellschafterversammlungen vom 30. Dezember 1969 wurden die Statuten geändert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Basel verlegt. Die Firma lautet nun: Elmoli GmbH. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 14. Juli 1964 und wurden am 18. Dezember 1964 letztmalig geändert. Zweck nun: Erwerb von Beteiligungen an Handels- und Industrieunternehmen des In- und Auslandes, deren Verwaltung und Veräußerung. Die Gesellschaft kann Finanzierungsgeschäfte jeder Art vornehmen. Das Stammkapital von Fr. 500 000 wurde erhöht auf Fr. 1 500 000. Anton Honold und Rudolf Zehnder sind nicht mehr Gesellschafter. Neue Gesellschafter sind: «Schering Aktiengesellschaft», Berlin und Bergkamen, mit einer Stammeinlage von Fr. 1 110 000 und «Elgarta GmbH», in Münchenstein, mit einer Stammeinlage von Fr. 390 000. Publikationsorgan: SHAB. Anton Honold ist nicht mehr Geschäftsführer. Zu neuen Geschäftsführern wurden ernannt: Dr. Alfred Hoesch, von und in Basel, mit Einzelunterschrift, und Hartmut Dürr, deutscher Staatsangehöriger, in Lörnaeh (D), mit Unterschrift zu zweien. Domizil: Bäumlengasse 10.

11. November 1970. Hotel usw. W. Berchtold-Künzi, in Basel, Hotel usw. (SHAB Nr. 254 vom 30. 10. 1943, S. 2435). Die Einzelfirma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

11. November 1970. Handel mit Wein usw. HAWEBI Brigitte Hauri, in Basel, Handel mit Wein usw. (SHAB Nr. 110 vom 12. 5. 1966, S. 1562). Die Firma wird geändert in: HAWEBI Color Tele Brigitte Hauri. Geschäftsnatur ist nun: Handel mit Radio- und Fernseh-Apparaten, insbesondere mit Farbfernseh-Apparaten. Service und Antennenbau für diese Apparate. Neues Domizil: Grenzacherstrasse 87.

11. November 1970. Buchhaltungs- und Treuhandbüro. Willy Hollinger, in Basel, Buchhaltungs- und Treuhandbüro (SHAB Nr. 259 vom 5. 11. 1958, S. 2953). Neues Domizil: Clara-graben 78.

11. November 1970. Astra Handels AG, in Basel (SHAB Nr. 125 vom 2. 6. 1970, S. 1267). Einzelprokura wurde erteilt an Niklaus Oggier, von Varen, in Sissach.

11. November 1970. Jos. Schneider Gartenbau AG, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 262 vom 7. 11. 1968, S. 2411) mit Hauptsitz in Allschwil. Prokura ist erteilt an Roger Louis, von und in Basel. Er zeichnet zu zweien.

11. November 1970. Basler Druck- und Verlagsanstalt, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 19. 1. 1970, S. 125). Domizil: Güterstrasse 86.

11. November 1970. Fivag Finanz- und Verwaltungs-Aktiengesellschaft, in Basel (SHAB Nr. 121 vom 28. 5. 1970, S. 1224). Einzelprokura wurde erteilt an Niklaus Oggier, von Varen, in Sissach.

11. November 1970. Kommissions- und Handelsgeschäfte usw. Neue Handels AG, in Basel, Kommissions- und Handelsgeschäfte usw. (SHAB Nr. 77 vom 4. 4. 1961, S. 929). Neues Domizil: Clara-graben 78 (bei Willy Hollinger).

11. November 1970. Foto-von Känel AG, Filiale Basel, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 133 vom 10. 6. 1968, S. 1230) mit Hauptsitz in Luzern. Die Zweigniederlassung ist aufgehoben worden. Ihre Firma ist erloschen.

11. November 1970. Jugendreisebüro AG, in Basel (SHAB Nr. 236 vom 9. 10. 1969, S. 2325). In den Verwaltungen wurde gewählt: Dr. Otto Zimmermann, von Tseheppach, in Baden. Er zeichnet zu zweien. Zum Präsidenten des Verwaltungsrates wurde gewählt das Mitglied Martin Heinz Bühler. Er führt weiterhin Einzelunterschrift. Zum Geschäftsführer wurde ernannt: Rudolf Aeberhard, von Kirehberg BE, in Basel. Er zeichnet zu zweien.

11. November 1970. Beteiligung usw. Hotad Holding & Administration AG, in Basel, Beteiligung usw. (SHAB Nr. 154 vom 4. 7. 1968, S. 1452). Die Unterschriften der im Verwaltungsrat verbleibenden Dr. h. c. Kurt Lotz, Vizepräsident, Frank Novotny und Dr. Friedrich Thomé sowie der Direktoren Dr. Hans Krüger und Carl Nebelung sind erloschen. Prokura zu zweien wurde erteilt an Ernst Suter, von und in Basel. Neues Domizil: Freie Strasse 3.

11. November 1970. Automobile usw. Azuba AG, in Basel, Automobile usw. (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1969, S. 465). In der Generalversammlung vom 3. November 1970 wurden die Statuten geändert. Zweck nun: Verwaltung, Erwerb und Veräußerung von Unternehmungen irgendwelcher Art. Friedrich Leuenberger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift, sowie diejenige des Direktors Gerald Herr, sind erloschen. Zum einzigen Verwaltungsrat wurde gewählt: Dr. Kurt Gempp, von Basel, in Riehen. Er führt Einzelunterschrift.

11. November 1970. Liegenschaftsgeschäfte usw. Balinar SA, in Basel, Liegenschaftsgeschäfte usw. (SHAB Nr. 129 vom 6. 6. 1967, S. 1927). Die Gesellschaft hat den Sitz nach Zürich verlegt (SHAB Nr. 220 vom 21. 9. 1970, S. 2133). Die Firma wird daher in Basel von Amtes wegen gelöscht.

Basel-Landschaft - Bäle-Campagne - Basilea-Campagna

11. November 1970. Pflasterungen, Belagsarbeiten. Ralph Moser, Zweigniederlassung in Therwil. Unter dieser Firma hat der Inhaber der mit Sitz in Basel im Handelsregister des Kantons Basel-Stadt seit dem 11. November 1969 eingetragenen Einzelfirma «Ralph Moser», Ausführung von Pflasterungen und Belagsarbeiten, in Therwil eine Zweigniederlassung errichtet. Die Zweigniederlassung wird vertreten durch den Inhaber Ralf Moser-Gabler, von Diessbach b. Büren, in Therwil. Ausführung von Pflasterungen und Belagsarbeiten, Bahnhofstrasse 31.

11. November 1970. W. Strub, Automobile, in Läuelfingen. Inhaber: Walter Strub-Camenzind, von und in Läuelfingen. Autoreparaturen, Handel mit Autos, Motorrädern, Pneus und Zubehör. Eptingerstrasse 21.

11. November 1970. Restaurant.
Ernst Greder-Anceschi, in Sissach, Betrieb des Restaurants Turnerstübli (SHAB Nr. 139 vom 18. 6. 1970, S. 1403). Diese Einzel-Firma hat ihren Sitz nach Basel verlegt (SHAB Nr. 253 vom 29. 10. 1970, S. 2452) und wird deshalb im Handelsregister des Kantons Basel-Landschaft von Amtes wegen gelöscht.

11. November 1970. Nähmaschinen.
Meier & Co., in Arllesheim, Handel mit Nähmaschinen, Eisenwaren, Werkzeugen und Haushaltartikel, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 288 vom 8. 12. 1961, S. 3580). Der Kommanditär Albin Meier-Maritz ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden; seine Kommandite von Fr. 5000 ist erloschen.

11. November 1970. Waren aller Art.
Qualax A.G., in Allschwil, Kauf und Verkauf von Waren aller Art und insbesondere Verkauf an militärische Dienststellen der alliierten Streitkräfte in Europa (SHAB Nr. 282 vom 2. 12. 1969, S. 2772). In der Generalversammlung vom 6. November 1970 wurden die Statuten geändert. Das Grundkapital von Fr. 200 000 wurde durch Ausgabe von 100 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 erhöht auf Fr. 300 000, eingeteilt in 300 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Das Erhöhungskapital wurde durch Verrechnung liberiert.

11. November 1970. Farben, Lacke.
Berlac A.-G., in Sissach, Herstellung und Vertrieb von Farben und Lacken aller Art usw. (SHAB Nr. 261 vom 7. 11. 1969, S. 2569). Aus dem Verwaltungsrat ist Werner Messerli ausgeschieden; seine Unterschrift, auch als Geschäftsführer ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat als Mitglied gewählt: Paul Gerber-Bleuler, von Langnau i. E., in Zuchwil SO. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien auch als Direktor. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Lothar Häring, deutscher Staatsangehöriger, in Thalwil ZH. Die Prokura des Rolf Kuchenbuch-Höckelstaller ist erloschen.

Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

10. November 1970. Restaurant.
Elisabeth J. Lehmann-Malle, in Neuhausen am Rheinfall. Inhaber ist Elisabeth J. Lehmann-Malle, von Langnau i. E., in Neuhausen am Rheinfall. Der Ehemann hat die Zustimmung zum Geschäftsbetrieb im Sinne von Art. 167 ZGB gegeben. Betrieb des Restaurants «Wiesengrund», Schulstrasse 9.

10. November 1970. Restaurant.
Frau A. Lobsiger, in Schaffhausen. Inhaber ist Anna Lobsiger, von Seedorf BE, in Schaffhausen. Betrieb des Restaurants «Salmenstübli», Herrenacker 17.

Appenzell A.-Rh. - Appenzell Rh. ext. - Appenzello est.

11. November 1970. Brennstoffe.
Eduard Waldburger & Co., Zweigniederlassung in Bühl.
Eduard Waldburger & Co., Zweigniederlassung in Gais.
Eduard Waldburger & Co., Zweigniederlassung in Teufen (alle SHAB Nr. 223 vom 23. 9. 1968, S. 2052).
 Import von und Handel mit festen und flüssigen Brennstoffen usw., Kommanditgesellschaft mit Hauptsitz in St. Gallen. Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an Viktor Martoglio, von Bauma ZH, in St. Gallen.

11. November 1970. Bekleidungen.
ARMOD AG, in Herisau, Verkauf von Bekleidungen aller Art und Uebernahme von Vertretungen (SHAB Nr. 272 vom 20. 11. 1969, S. 2680). Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Georg Bischoff jun., von Wil SG, und Willi Laube, von Baldingen AG, beide in St. Gallen.

11. November 1970. Auto-, Elektrowerkstätte.
Kurt Erny, in Herisau, Auto- und Elektro-Werkstätte, Scintilla-Service und konzessionierter Taxameter-Betrieb (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1956, S. 316). Der Zweck lautet nun: Mühlebühlgarage, Auto- und Elektrowerkstätte, Bosch-Service.

11. November 1970.
Felwa A.G. Fabrik für Leder- & Sportbekleidung, in Herisau (SHAB Nr. 222 vom 29. 1964, S. 2877). Gustav Fehrl ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt Georg Bischoff jun. und Andreas Herold, von Chur, in St. Gallen; die Prokura von Georg Bischoff jun. ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Willi Laube; dessen Prokura ist erloschen.

11. November 1970.
Hotel Krone, H. Minder, in Urnäsch. Inhaber: Heinz Minder-Thomas, von Auswil, in Urnäsch. Betrieb des Restaurants-Hotels Krone. Beim Bahnhof.

Graubünden - Grisons - Grigioni

10. November 1970. Partecipazioni.
PERCE NEIGE S.A., in San Vittore. Con statuti del 2 novembre 1970 si è costituita sotto questa ragione sociale una società anonima avente per scopo la compra-vendita di titoli, la partecipazione ad imprese finanziarie, commerciali, industriali, immobiliari, l'acquisto e la vendita di terreno e fabbricati, come pure la costruzione, la locazione e l'amministrazione di immobili. Capitale sociale: Fr. 50 000, diviso in 100 azioni al portatore da Fr. 500, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione: uno o più membri. Amministratore unico è Remo Storni, da ed in San Vittore, con firma individuale. Recapito: presso Remo Storni.

11. November 1970.
Arztgehilfenschule Chur AG, in Chur. Gemäss Statuten vom 28. Oktober 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb einer Schule für Arztgehilfen auf der Grundlage der jeweils von der Verbindung der Schweizer Aerzte genehmigten Richtlinien. Die Gesellschaft kann sich an andern ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Voll liberiertes Aktienkapital: Fr. 60 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 100 und in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus drei oder mehr Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Hans-Rudolf Bener, von und in Chur, Präsident; Dr. Peter Albrecht, von Lax VS und Somix, in Chur, Vizepräsident; Dr. Heribert Küng, österrreichischer Staatsangehöriger, in Berg SG. Der Präsident und der Vizepräsident führen Einzelunterschrift. Domizil: Tittwisenstrasse 61.

11. November 1970. Beteiligungen.
Westen AG, Chur, in Chur. Beteiligungen, Finanzierungen usw. (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1963, S. 616). Richard Allemann, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsident des Verwaltungsrates und zeichnet wie bisher einzeln. Neuer Verwaltungsrat ist Louis-Charles Falcio, von und in Genf; er zeichnet kollektiv zu zweien.

12. November 1970.
Gräs Immobilien AG, in St. Moritz. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 30. Oktober 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Liegenschaften, sowie die Ausführung von eventuell damit verbundenen Hoch- und Tiefbauten. Die Gesellschaft kann sich auch an andern Gesellschaften beteiligen. Aktienkapital: Fr. 600 000, eingeteilt in 600 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche voll liberiert sind. Die Gesellschaft beabsichtigt, von der «Finesca AG», Vaud, folgende Parzellen zum Preise von Fr. 3 800 000 zu übernehmen: Parzelle Nr. 1717, Plan 56, Clavadatsch, Grundbuchblatt Nr. 1024, Wohnhaus Chesa Alycon, Assek. Nr. 690, Garage Nr. 690 a, 4306 m² Gebäudegrundfläche, Mauern, Weg, Platz und Anlagen, Zufahrtsstrasse,

Wiesc, sowie Parzelle Nr. 1954, Plan 51, Marguns, Grundbuchblatt Nr. 1954, 4269 m² Wiesc, beide Grundbuch St. Moritz. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1-5 Mitglieder. Ihm gehören an: Cyrille Voser, von und in Neuenhof AG, als Präsident, und Otto Koller, von Speicher und St. Moritz, in St. Moritz; beide zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: c/o Nelly Schenk, City-Haus.

12. November 1970.
Aktiengesellschaft Hotels Belvedere und Post, in Scuol (SHAB Nr. 127 vom 4. 6. 1969, S. 1273). Gemäss öffentlicher Urkunde über die a. o. Generalversammlung vom 30. Oktober 1970 wurden die Statuten teilweise geändert. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 1-5 Mitgliedern. Die übrigen Statutenänderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Hermann G. Morf, Vizepräsident, und Dr. Roland Suter sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Fritz Züger, bisher Präsident, ist nun einziger Verwaltungsrat und zeichnet nun einzeln, statt wie bisher kollektiv zu zweien.

12. November 1970. Beteiligungen.
Colit A.G., in Lenzerheide, Gemeinde Vaz / Obervaz. Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 146 vom 25. 6. 1956, S. 1628). Dr. Mario Leemann, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsident des Verwaltungsrates und zeichnet wie bisher einzeln. Neue Verwaltungsrätin ist Anna Maria Peyer-Schürch, von Willisau-Stadt LU, in Küsnacht ZH; sie zeichnet einzeln.

12. November 1970. Partecipazioni.
Klimat S.A., in Coira. Con atto notarile e statuti del 11. 11. 1970 è stata costituita sotto questa ragione sociale una società anonima. Scopo: la partecipazione a società industriali, commerciali, finanziarie e immobiliari sia in Svizzera che all'estero; la compra-vendita di titoli e valori. Nessuna attività verrà svolta nel cantone Grigioni. Il capitale sociale è di Fr. 60 000, diviso in 60 azioni al portatore da Fr. 1000, interamente liberate. Le pubblicazioni avvengono sul FUSC. Il consiglio di amministrazione si compone da uno a cinque membri. Amministratori con firma individuale: Dr. Gustavo Lanfranchi, da Poschiavo, in Lugano, presidente, e Guido Corecco, da Bodio, in Cureglia, segretario. Recapito: presso avv. Alberto Lardelli, Hartbergstrasse 1.

12. November 1970. Studi tecnici, ricerche, ecc.
Dalton S.A., in Coira. Con atto notarile e statuti in data 11. 11. 1970 è stata costituita sotto questa ragione sociale una società anonima. Scopo: studi tecnici, ricerche, assunzione e sfruttamento di brevetti, come pure la concessione di licenze e di «Know how» nel campo della metallurgia, della chimica e delle materie plastiche; inoltre ogni attività finanziaria atta al conseguimento dell'oggetto sociale. Nessuna attività verrà svolta nel cantone Grigioni. Il capitale sociale è di Fr. 51 000, diviso in 510 azioni al portatore da Fr. 100, interamente liberate. Le pubblicazioni avvengono sul FUSC. Il consiglio d'amministrazione si compone da uno a cinque membri. Amministratore unico è Wolf Weibel, da Erlenbach ZH, in Porza, con firma individuale. Recapito: c/o Dr. Alberto Lardelli, Hartbergstrasse 1.

Aargau - Argovie - Argovia

6. November 1970.
Konsumverein Niederlenz, in Niederlenz, Genossenschaft (SHAB Nr. 252 vom 28. 10. 1970, S. 2442). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

Tessin - Tessin - Ticino
Ufficio di Bellinzona

9. November 1970. Immobili.
Cristiane SA, in Bellinzona. Società anonima costituita con atto notarile e statuto del 6 novembre 1970. Scopo: la compra e la vendita di immobili, l'amministrazione di stabili, la costruzione e la gestione degli stessi, la partecipazione a società similari nazionali ed estere. Capitale sociale: Fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore di Fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: di 1 a 5 membri, attualmente un amministratore unico che è Sergio Ponzio di Arletto, da e in Bellinzona, con firma individuale. Recapito: c/o Fidefinanzi SA, Viale Stazione 10.

10. November 1970. Edizioni.
Il Libro SA, in Bellinzona, vendita esclusiva delle edizioni Mondadori e Saggiatore, ecc. (FUSC del 24. 8. 1967, N° 197, p. 2832). Radiata d'ufficio per trasferimento della sede a Lugano (FUSC del 22. 10. 1970, N° 247, p. 2392).

Ufficio di Locarno

11. November 1970. Fornitura, posa e riparazioni rolladen, ecc.
Giancarlo Genardini, in Losone (FUSC del 2. 12. 1968, N° 283, p. 2610). Con sentenza di data 21 ottobre 1970, il pretore di Locarno-Campagna ha dichiarato il titolare in stato di fallimento.

12. November 1970.
Fabbrica Tabacchi in Brissago (Fabrique de Tabacs à Brissago) (Tabakfabrik in Brissago), in Brissago (FUSC del 19. 7. 1966, N° 166, p. 2322), società anonima. Attilio Zanolini, decesso, e Walter Vinassa, dimissionario, non fanno più parte del consiglio d'amministrazione; i loro diritti di firma sono estinti. Raoul Casella, già membro, è ora vice-presidente con firma collettiva a due come finora. Werner Gerber, già direttore, è ora nominato nuovo membro del consiglio d'amministrazione, con firma collettiva a due con altro avente diritto; il suo diritto di firma quale direttore è estinto. Ernst Capraro e Hans Amrein, già procuratori, sono ora direttori con firma collettiva a due con altro avente diritto. Il loro diritto di firma quali procuratori è estinto.

Distretto di Mendrisio

Rettifica.
Albarelu Holding N. 21, in Chiasso (FUSC del 17. 11. 1970, N° 269, p. 2618). Ragione sociale esatta.

Waadt - Vaud - Vaud
Bureau d'Aigle

12. November 1970. Divers.
Louis Coehard, à Bex, représentation de produits pour l'entretien de voitures automobiles (FOSC du 15. 2. 1962, p. 489).
R. Divorne, à Bex, boulangerie-pâtisserie (FOSC du 5. 10. 1953, p. 2361).
Joseph Fromentin, à Bex, atelier de serrurerie (FOSC du 2. 9. 1955, p. 2235).
G. Kappeler, Les Posses sur Bex, représentation de produits chimiques et techniques (FOSC du 15. 4. 1948, p. 1049).
Paul Lappe, à Bex, commerce de timbres-poste pour collections (FOSC du 19. 9. 1950, p. 2404).
J. Lauffer, à Bex, exploitation du Cinéma Rex (FOSC du 21. 7. 1948, p. 2037).
Ernest Schoepf, à Bex, menuiserie (FOSC du 2. 7. 1948, p. 1868).
Félix Wicky, à Bex, épicerie fine (FOSC du 6. 3. 1953, p. 535).
Verena Hausheer-Luchsinger, à Gryon, café-restaurant (FOSC du 27. 8. 1964, p. 2606).
A. Dandré, à Lavey-Village, entreprise de construction de villas et chalets à forfait (FOSC du 14. 9. 1948, p. 2507).
Marius Deslex, à Lavey-Village, boulangerie-pâtisserie (FOSC du 2. 10. 1953, p. 2343).
J. Guillaud, à Lavey-Village, exploitation du café-restaurant des Fortifications (FOSC du 10. 4. 1951, p. 864).

René Rosset, à Lavey-Morcles, épicerie, mercerie, boulangerie (FOSC du 19. 10. 1953, p. 2496).
 Ces raisons individuelles sont radiées d'office par suite de départ du titulaire.
 12 novembre 1970. Divers.
Louis Bonjour, à Bex, représentation d'articles de textiles (FOSC du 17. 9. 1958, p. 2505).
Auguste Jacquier, à Bex, entreprise de charpenterie et menuiserie (FOSC du 15. 8. 1955, p. 2100).
Rose Moreillon-Delacrétaz, à Gryon, exploitation de la Pension de la Poste (FOSC du 25. 12. 1935, p. 3164).
Louise Fatio, à Gryon, exploitation du home d'enfants «Florimont» (FOSC du 23. 6. 1954, p. 1630).
Mareel Chesaux, à Lavey-Village, exploitation du café-restaurant National (FOSC du 2. 4. 1951, p. 793).
 Raisons individuelles radiées d'office par suite de décès des titulaires.
Bureau d'Echallens
 12 novembre 1970.
Frigoiriques UNIVERSAL S.A., à Cugy VD (FOSC du 31. 12. 1968, N° 305, p. 2824). La société a désigné comme fondé de procuration Olivier Nicod, de Granges-Marnand, à Paudex. Il a la signature à deux avec Hans Sommer (inscrit) et Adolphe Waechter (inscrit).
 12 novembre 1970. Maçonnerie.
Jean Bariatti, à Cugy VD. Entreprise de maçonnerie, terrassements (FOSC du 30. 5. 1968, N° 125, p. 1162). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.
 12 novembre 1970.
Centre de Pédagogie curative, Château de Saint-Barthélémy, à Saint-Barthélémy (FOSC du 14. 3. 1970). Dans son assemblée générale extraordinaire du 19 mars 1970, l'association a modifié ses statuts; le nom est Centre de Pédagogie Curative St-Barthélémy. L'association a pour but d'élever et d'éduquer, selon la méthode du Dr Rudolf Steiner ou une autre méthode appropriée, par une pédagogie curative et des soins thérapeutiques, des enfants et jeunes gens dont le développement exige une aide particulière. Les bénéficiaires se recrutent dans tous les milieux et dans toutes les confessions. L'association, qui exploite les immeubles et le domaine du «Centre de Pédagogie Curative St-Barthélémy», poursuit des buts exclusivement humanitaires et sociaux. La direction se compose de 3 à 9 membres. Les autres points modifiés ne sont pas soumis à publication. Le vice-président est André Grunelius, de France, à Ariesheim BL. Dr Helmut Klimm, de et à Ariesheim BL, membre du comité. Ils signent collectivement à deux.
Bureau de Lausanne
 12 novembre 1970. Haute-couture, lingerie.
Annie Hugo, à Lausanne, haute-couture et lingerie fine (FOSC du 10. 2. 1947, p. 413). Nouvelle raison de commerce: Mme Anne Marie Hugo. Nouveau genre d'affaires: haute-couture et prêt-à-porter.
 12 novembre 1970. Produits biologiques.
Fridolin Hilty, précédemment à Zurich (FOSC du 2. 5. 1967, p. 1494). Transfert du siège à Lausanne. Titulaire: Fridolin Hilty, de Grabs SG, actuellement à Lausanne. Nouveau genre d'affaires: commerce de produits biologiques pour le traitement de la peau. Rue St-Laurent 21.
 12 novembre 1970.
Société Anonyme des Blancs Minéraux, à Lausanne, achat, vente et transformation des blancs minéraux et autres produits similaires (FOSC du 9. 8. 1954, p. 2053). L'administrateur Pierre Villemur est démissionnaire; sa signature est radiée.
 12 novembre 1970. Immeubles.
Agentur-City G.m.b.H., à Lausanne, exploitation d'une méthode de recherches immobilières systématique et rationnelle (FOSC du 29. 4. 1970, p. 977). Date de la dissolution: 3 novembre 1970. La liquidation est terminée; la raison sociale ne peut pas être radiée, les autorités fiscales fédérale et cantonale n'ayant pas encore donné leur accord.
 12 novembre 1970. Immeubles.
Agentur-City AG, à Lausanne. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 3 novembre 1970. But: l'exploitation d'une méthode de recherches immobilières systématique et rationnelle, ainsi que l'octroi de concessions d'exploitation d'une telle méthode de recherches. Apport selon convention du 3 novembre 1970: créances pour un montant de Fr. 5160, objets mobiliers, matériel de bureau et installations téléphoniques et électriques d'une valeur de Fr. 17 617.75, le tout accepté pour le prix de Fr. 22 777.75, dont Fr. 10 000 imputés sur le capital. Capital: Fr. 50 000, libéré à concurrence de Fr. 20 000, divisé en 100 actions nominatives de Fr. 500. Publications: FOSC. Conseil: d'un à 5 membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Nicolas Vautier, de Montreux, à Château-d'Oex. Adresse: Rue du Midi 16.
 12 novembre 1970. Immeubles.
Rodey S.A., à Renens. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 2 novembre 1970. But: achat, vente, construction, transformation, location et mise en valeur de propriétés immobilières. Capital: Fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions nominatives de Fr. 1000. Publications: FOSC. Conseil: d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: André Sutter, de Genève, à Renens. Adresse: Chemin de Jouxten 26.
 12 novembre 1970. Tous articles.
Extraeo S.A., à Lausanne, importation, exportation, achat et vente de tous articles ou produits (FOSC du 27. 3. 1968, p. 653). Cette raison sociale est radiée d'office par décision de l'autorité cantonale de surveillance du 27 juillet 1970.
 12 novembre 1970.
Cybele Electronique S.A., à Pully près Lausanne. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 23 octobre 1970. But: étude, fabrication et vente d'appareils et d'équipements électroniques de mesure, de contrôle et de commande; exploitation, représentation et vente de tous procédés, brevets et licences. Capital: Fr. 150 000, entièrement libéré, divisé en 150 actions nominatives de Fr. 1000. Publications: FOSC. Conseil: d'un ou de plusieurs membres: Gérard Fornerod, d'Avenches, à Coligny, président; Gilles Gautier, de France, à Vevey, secrétaire, également directeur; Henri Tissot, de Genève, à Coligny, et André Fornerod, d'Avenches, à Cully, également directeur. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs et directeurs et du directeur Jean-Pierre Gallandre, de Nuchâtel, à Buchillon. Adresse: Avenue de la Rosiaz 11.
Bureau d'Oron
 10 novembre 1970.
Polyform-Plasticoffre S.A., à Ropraz (FOSC du 20. 3. 1969, p. 622). Selon procès-verbal authentique du 5 novembre 1970, les statuts ont été modifiés. Les 1000 actions nominatives de Fr. 250 chacune, sont transformées en cinq cents actions nominatives de Fr. 500 chacune, entièrement libérées. Le capital est réduit de Fr. 550 000 à Fr. 400 000, par l'annulation de 300 actions nominatives de Fr. 500. Le capital réduit de Fr. 400 000 est augmenté à Fr. 1 200 000 par l'émission de 1600 actions nominatives de Fr. 500 chacune. Le nouveau capital de Fr. 1 200 000 est libéré à concurrence de Fr. 800 000. Il est divisé en 2400 actions nominatives de Fr. 500 chacune, dont 800 actions entièrement libérées et 1600 actions libérées de moitié. Edouard Foretay, administrateur, est décédé; sa signature est radiée. Friedrich Grohe, d'Allemagne, à Echandens, est

nommé président avec signature collective à deux, en remplacement de Sandro Benteli, qui reste inscrit comme administrateur, et continue à signer collectivement à deux. Robert Grosfeld, directeur (inscrit), est en outre désigné comme administrateur délégué; il continue à signer collectivement à deux.

Bureau de Sentier

10 novembre 1970. Pierres fines.
Auguste Reymond, La Pierreffe S.A., au Brassus, commune de Chenit, fabrique de pierres fines pour l'horlogerie (FOSC du 30. 4. 1956, N° 100, p. 1118). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 7 octobre 1970, la société a décidé de porter son capital social de fr. 50 000 à fr. 200 000 par incorporation dans ledit capital d'une somme de fr. 150 000 prélevée sur la réserve spéciale et par élévation de la valeur nominative de chacune des actions de fr. 500 à fr. 1000. Le capital social, entièrement libéré, est actuellement de fr. 200 000, divisé en 200 actions de fr. 1000 chacune, nominatives. Le conseil d'administration est dorénavant composé d'un à sept membres. Les statuts ont été modifiés en conséquence de même que sur un point non soumis à publication.

Wallis - Valais - Vallesse

Bureau Brig

10. November 1970.
Café Arnold, Hans Passeraub, in Brig. Inhaber dieser Firma ist Hans Passeraub, von Bratsch, in Brig. Wirtschaft. Geschäftsadresse: Sennereigasse.

10. November 1970.
Emil Nanzer, Möbelfeschäft, in Brig, Handel mit Möbeln, Teppichen und Vorhängen, Verlegen von Bodenbelägen, Tapeziererwerkstatt (SHAB Nr. 122 vom 27. 5. 1968). Die Geschäftsnatur wird erweitert durch den Verkauf von Kinderwagen.

10. November 1970.
Hotel-Restaurant Binnenborn, Edmund & Hermine Walpen-Schwery & Werner Schwery, in Glurigen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 9 vom 13. 1. 1969). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma wird gelöscht.

10. November 1970.
Agence de voyages Lœche-les-Bains - Excursions SA, in Leukerbad, Aktiengesellschaft, Planung und Betrieb von touristischen Unternehmungen; Reisebüros (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1969). Aus dem Verwaltungsrat sind ausgeschieden: Claude Humbert, Vizepräsident, dessen Unterschrift erloschen ist, und Daniel Gay. Neu sind in den Verwaltungsrat gewählt worden: Arthur Imhof, von Grenchols, in Brig, als Vizepräsident, und Bernard Jobin, von Neuchâtel, in Arlesheim BL. Präsident, Vizepräsident und Direktor führen Kollektivunterschrift zu zweien.

10. November 1970.
Tiefenbach, Immobilien AG, in Mörrel. Unter dieser Firma besteht gemäss Gründungsurkunde und Statuten vom 24. Oktober 1970 eine Aktiengesellschaft mit dem Zweck: Ankauf und Verkauf von Immobilien, deren Ausbeutung und Verwaltung; Beteiligung an ähnlichen Bestrebungen und Unternehmen. Das Grundkapital von Fr. 90 000, eingeteilt in 90 auf den Inhaber lautende Aktien zu Fr. 1000, ist voll einbezahlt. Die gesetzlich vorgeschriebene Bekanntmachung der Gesellschaft und die Einberufung der Generalversammlung erfolgen im SHAB, die übrigen Bekanntmachungen im Amtsblatt des Kantons Wallis, die Mitteilungen der Verwaltung an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief. Dem aus einem bis fünf Mitgliedern zählenden Verwaltungsrat gehört einzig an Dr. Eugen Naef, von St. Peterzell SG, in Mörrel; er ist einzelunterschriftsberechtigt. Geschäftsadresse: Dr. Eugen Naef, Breiten.

10. November 1970.
Ruffner & Brunner, Bodenbeläge & Möbel, in Raron. Zwischen Louis Ruffner, von und in Raron, und Theo Brunner, von und in Eischoll, besteht seit 2. November 1970 eine Kollektivgesellschaft. Bodenlegerarbeiten; Handel mit Möbeln und Vorhängen. Geschäftsadresse: Gestade.

10. November 1970.
Waldhotel Fletschhorn, Arthur Anthamatten, in Saas-Balen. Inhaber dieser Firma ist Arthur Anthamatten, von Saas-Almagell, in Montana. Hotel mit Restaurant, Wirtschaft und Tea-Room. Geschäftsadresse: Eggen bei Saas-Fee.

10. November 1970.
Alexander Abgotzpon-Zurbriggen, Gasthaus zur Traube, in Visp, Gasthaus mit Wirtschaft und Restauration (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1966). Infolge Uebergabe des Geschäftes ist diese Firma erloschen.

10. November 1970.
Restaurant zur Traube, Ursula Hechenberger-Mooser, in Visp. Inhaberin dieser Firma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes Alois Hechenberger, Ursula Hechenberger, geborene Mooser, von Täsch, in Visp. Wirtschaft mit Restaurant. Geschäftsadresse: Bahnhofstrasse.

10. November 1970.
Walter Furrer, Restaurator & Vergolder, in Visp. Inhaber dieser Firma ist Walter Furrer, von Sempach LU, in Visp. Restaurierungs- und Vergolderarbeiten. Geschäftsadresse: Staldbach bei Visp.

10. November 1970.
Luftseilbahn Wiler/Lötschental AG, in Wiler, Bau und Betrieb einer Luftseilbahn von Wiler auf den Hockenhorgrat, von Skiliften, Hotels und Restaurants (SHAB Nr. 111 vom 14. 5. 1965). Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 4. November 1970 hat die Gesellschaft ihre Statuten geändert und das Grundkapital von Fr. 475 000 auf Fr. 1 650 000 erhöht durch Ausgabe von 11 750 auf den Namen lautenden Aktien zu Fr. 100. Vom Erhöhungsbetrag von Fr. 1 175 000 sind 3360 Aktien voll und 8390 Aktien zu 25 Prozent einbezahlt, total Fr. 545 750. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 1 650 000 und ist eingeteilt in 16 500 Namenaktien zu Fr. 100; es ist liberriert durch Einzahlungen im Betrage von Fr. 875 750, durch Sacheinlagen im Werte von Fr. 73 200 und durch Verrechnungen im Betrage von 71 800, total mit Fr. 1 020 750.

10. November 1970.
Max Blatter, Café Arnold, in Brig (SHAB Nr. 203 vom 31. 8. 1961). Infolge Uebergabe des Geschäftes ist diese Firma erloschen.

Bureau de St-Maurice

27 octobre 1970. Immeubles.
SI Quator Verhier SA, à Bagnes. Selon acte authentique et statuts du 6. 10. 1970, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'acquisition, la vente, l'échange, la location, l'exploitation, la gérance d'immeubles et la participation à toutes opérations financières et à toutes transactions s'y rapportant. Elle acquiert, pour fr. 169 850, l'article PPE 45 947 b D et l'article PPE 45 947 b L de Bagnes. Le capital social de fr. 50 000 est entièrement versé et divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Les convocations se font par la FOSC - organe sociale de publicité - ou, si tous les actionnaires sont connus, par avis personnels. L'administration se compose d'un ou de plusieurs membres; actuellement Fernand Frachebourg, de et à Salvan, est seul administrateur et signe individuellement. Domicile légal: Verhier, chez Jean Casanova; bureau à Sion, chez Fiduciaire Rhodaniennne, rue de Leanne, 15.

Bureau de Sion

11 novembre 1970. Immeubles.
Lauranne Crans S.A., à Crans commune de Chermignon. Suivant acte authentique et statuts du 22. 10. 1970, il a été constitué sous

cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'acquisition, la vente, l'échange, la construction, le financement, l'exploitation, la gérance d'immeubles ou de terrains, la participation à toutes opérations financières. La société se propose d'acquérir de Madame Geneviève Layet deux PPE sises dans l'immeuble Alexandre à Crans sur Chermignon pour le prix de fr. 140 600. Le capital social de fr. 50 000, est divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libéré. Les publications et convocations sont faites dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée si tous les actionnaires sont connus, sinon par une insertion dans l'organe de publicité de la société. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 5 membres. Il est actuellement composé de Gaston Barras, de Chermignon, à Crans/Chermignon, administrateur unique avec signature individuelle. Domicile légal et bureaux: c/o Gaston Barras.

11 novembre 1970. Carrosserie.
Mibel Morard, à Grône, carrosserie (FOSC du 9. 5. 1969, N° 107, p. 1062). Cette raison est radiée par suite de transformation de sa raison individuelle en société en nom collectif.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de Boudry

12 novembre 1970. Meubles.
Antoinette Ruedin, à Colombier. Le chef de la maison est Antoinette Ruedin née Faustini, de Cressier NE, à Boudry, épouse dument autorisée de Clément Eloi Ruedin, commerce de meubles, tapis, lusterie et rideaux. Avenue de la Gare 2.

Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

12 novembre 1970. Installations sanitaires.
Louis-A. Chatelain, à Chézard, commune de Chézard-Saint-Martin, installations sanitaires (FOSC du 22. 4. 1966, N° 93, p. 1303). Le domicile particulier du titulaire est actuellement à Saint-Martin, commune de Chézard-Saint-Martin.

Bureau du Locle

11 novembre 1970. Café-restaurant.
D. Chatagny, au Locle. Le chef de la maison est Daniel-Blaise Chatagny, de Corsery FR, au Locle. Exploitation du café-restaurant des chasseurs. Bureau: rue du Raisin 7.

11 novembre 1970. Café-restaurant.
Marc Cugnet, au Locle, exploitation du café-restaurant des chasseurs (FOSC du 4. 2. 1963, N° 28, p. 345). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

Bureau de Neuchâtel

21 octobre 1970.
Société coopérative du Pavillon de Neuchâtel-Sports, à Neuchâtel. Sous cette raison sociale, il a été constituée une société coopérative ayant pour but l'acquisition, l'exploitation, l'amortissement puis la remise à Neuchâtel-Sports d'un pavillon démontable. Les statuts portent la date du 5 février 1970. Les parts sociales sont de fr. 2000. Les associés sont exonérés de toute responsabilité quant aux engagements pris par la société. L'assemblée générale est convoquée par publication dans la Feuille d'Avis de Neuchâtel. Les publications de la société sont faites dans la Feuille d'Avis de Neuchâtel et lorsque la loi le prescrit dans la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 5 membres au moins. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président, du secrétaire et du caissier. Le conseil d'administration est composé d'Alphonse Roussy, d'Aigles et Gessenay, à Neuchâtel, président; Frédéric Tripet, de Chézard-Saint-Martin, à Hauterive, vice-président; Alex Biller, de et à Neuchâtel, secrétaire; André Chappuis, de Develier et les Verrières, à Hauterive, caissier. Locaux: Maison du Tourisme, c/o Neuchâtel-Sports.

Genève - Genève - Ginevra

10 novembre 1970.
Caisse d'Épargne de la République et Canton de Genève, à Genève. Fondation de droit public cantonal (FOSC du 14. 7. 1970, p. 1610). Procuration collective à deux à été conférée à Luce Meroni, de Novazzano TI, à Genève.

11 novembre 1970. Hôtel-restaurant.
Kurt Mathier, à Genève, hôtel-restaurant à l'enseigne «Hôtel des Voyageurs» (FOSC du 1. 5. 1964, p. 1379). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

11 novembre 1970. Blanchisserie.
Marcel Dupuis, à Genève. Chef de la maison: Marcel Dupuis, d'Eclagnens VD, à Genève. Blanchisserie. 56, Boulevard de Saint-Georges. Dépôt: Onex, 14, rue des Bossons.

11 novembre 1970.
Edition, Service & Organisation ESO SA, à Genève (FOSC du 9. 12. 1969, p. 2832). Par suite du transfert de son siège à Zurich, la société a été inscrite au registre de Zurich (FOSC du 25. 9. 1970, p. 2171). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

11 novembre 1970. Tous produits.
Faro SA, à Genève, importation, exportation et commerce de produits manufacturés ou non, etc. (FOSC du 21. 5. 1969, p. 1157). La société est dissoute de fait et liquidée. Par conséquent, elle est radiée. (Radiation opérée d'office en exécution de la décision de l'autorité cantonale de surveillance du 5 octobre 1970).

11 novembre 1970.
Investment Holding SA, Genève, à Genève (FOSC du 7. 11. 1968, p. 2414). Par suite du transfert de son siège à Zurich, la société a été inscrite au registre de Zurich (FOSC du 22. 9. 1970, p. 2141). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

11 novembre 1970. Gaz techniques.
Aga Société anonyme, succursale de Vernier, fabrication et vente de gaz techniques et appareils (FOSC du 29. 4. 1968, p. 912). L'administrateur Christer Danielsson, maintenant domicilié à Stockholm-Lidingö, a été nommé vice-président du conseil d'administration avec signature collective à deux. Les pouvoirs de Björn Rosén, Gunnar Dalén, Hans Hagger et Heinrich Hüblin sont radiés.

11 novembre 1970. Titres.
Amerfin Securities SA, à Genève, transactions en titres (FOSC du 22. 12. 1969, p. 2935). Pierre-Daniel Dupont n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Harry Glaser, de Zurich, à Zumikon ZH, est administrateur unique avec signature individuelle.

11 novembre 1970.
Restaurant-Confiserie La Bergerie SA, à Genève (FOSC du 19. 2. 1951, p. 436). Statuts modifiés le 30 octobre 1970 sur un point non soumis à l'inscription.

11 novembre 1970.
Société de Construction le Confort Moderne, à Genève, société anonyme immobilière (FOSC du 16. 7. 1946, p. 2145). René Gerdil (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Francis Strub, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 60-62, rue du Stand, chez Aximex SA.

11 novembre 1970. Tous produits.
Dufree Ltd, à Genève (FOSC du 25. 6. 1970, p. 1464). But modifié: commerce de produits manufacturés ou semi-manufacturés, de produits agricoles et de fournitures maritimes. Statuts modifiés le 29 octobre 1970. Signature individuelle a été conférée à l'administratrice Elvire Melloni (inscrit).

Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe - Sommations - Diffida

Der unbekannte Besitzer der
Obligation Nr. 6147 der Darlehenskasse Sulgen, lautend auf Fr. 5000.—, ausgestellt auf den Namen des Werner Aeschbacher, Architekt, Kradolf, datiert den 12. November 1969, fällig am 13. November 1974, verzinslich zu 5/4%, mit Jahrescoupons per 13. November 1970 u.f.

wird aufgefordert, den Werttitel innert einer Frist von einem Jahr beim unterzeichneten Gerichtspräsidium Bischofszell zu deponieren, ansonst dessen Kraftloserklärung erfolgt. (1025⁵)

9220 Bischofszell, den 16. November 1970

Bezirksgerichtspräsidium Bischofszell

Es wird vermisst,

Sparheft Nr. 7819 der Bezirkskassen Laufen, lautend auf Fr. 6656.90, Wert 1. Januar 1970.

Der Besitzer dieses Sparheftes wird aufgefordert, dasselbe innert 6 Monaten von der ersten Veröffentlichung an gerechnet dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1023³)

4242 Laufen, den 17. November 1970

Der Gerichtspräsident:
J. Gubler

Es werden vermisst:

Sparheft Nr. 108.192 der Luzerner Kantonalbank, Luzern haltend Fr. 6043.75 per 5. August 1970.

Sparheft Nr. 104.585 der Luzerner Kantonalbank, Luzern haltend Fr. 1110.85 per 2. September 1970.

Die allfälligen Inhaber dieser Titel werden aufgefordert, diese innerhalb von sechs Monaten seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1027⁵)

6000 Luzern, den 17. November 1970

Amtsgerichtspräsident I
Luzern-Stadt
Dr. W. Fischler

La Cancelleria della pretura di Lugano-Campagna, in relazione agli art. 981 e segg. Co., 2 LAC. e 534 CPC, diffida lo sconosciuto detentore del

titolo al portatore di Fr. 1670.— iscritto al RF. di Curio il 31 marzo 1947, al documento giustificativo N° 117 e gravante in I grado le particelle N° 123 A e N° 123 B Bombinasco: casa rustica e cantina di rispettivi mq. 36 e mq. 22, di proprietà del signor Giovanni Meni fu Bernardo, in Curio,

titolo pagato e dichiarato smarrito, a volerlo produrre a questa pretura entro il 25 novembre 1971, sotto la comminatoria di ammortamento. (1024⁹)

6900 Lugano, 16 novembre 1970

Cancelleria della pretura di
Lugano-Campagna

Kraftloserklärungen Annulations - Annullamenti

Durch Urteil des Bezirksrichters Reiat vom 13. November 1970 ist kraftlos erklärt worden:

Inhaber-Schuldbrief vom 6. Mai 1939 von Fr. 10 000.—, haftend auf Grundbuch Thayngen Nr. 278 und 279, im 2. Rang; Grundgüter und Schuldner: Karl Schneckenburger-Kasper, Thayngen. (1026)

8240 Thayngen, den 17. November 1969 Der Bezirksrichter Reiat

Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

Geschäftseröffnungsverbot

(Ausverkaufungsordnung des Bundesrates vom 16. April 1947)

Herr Ernst Bissegger-Villiger, Haushaltgeschäft, Hauptstrasse 17, Hochdorf, hat in seiner Verkaufsstelle einen amtlich bewilligten Total-Ausverkauf durchgeführt. Gestützt auf Art. 16 der Eidgenössischen Ausverkaufungsordnung wurde ihm die Wiedereröffnung eines gleichartigen Geschäftes in der ganzen Schweiz bis zum 30. Mai 1975 untersagt. (AA 569)

6000 Luzern, 17. November 1970

Handelspolizei des Kantons Luzern

Gebrüder Rüttimann, Aktiengesellschaft für elektrische Unternehmungen, in Zug

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung
an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

Zweite Veröffentlichung

Die heutige ausserordentliche Generalversammlung der Gebrüder Rüttimann, Aktiengesellschaft für elektrische Unternehmungen, Zug, hat beschlossen, das Grundkapital von Fr. 200 000.— auf Fr. 50 000.— herabzusetzen, durch Rückzahlung von Fr. 375.— auf jede der bestehenden 400 Aktien zu Fr. 500.— nom.

Den Gläubigern der Gesellschaft wird im Sinne von Art. 733 OR bekannt gegeben, dass sie innert einer Frist von zwei Monaten von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen am Sitze der Gesellschaft, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (AA 568²)

6301 Zug, den 16. November 1970

Die Verwaltung

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken Marques Marche

Eintragungen Enregistrements

248392. Hinterlegungsdatum: 27. August 1970, 20 Uhr.
Magazine zum Globus, Eichstrasse 27, Zürich 3. — Handel.

Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, Kaffee-Ersatzmittel; Mehle und Getreidepräparate, Brot, Biskuits, Kuchen, feine Back- und Konditorwaren; Honig; Melassesirup; Hefe, Backpulver, Gewürze, Eis. (Int. Kl. 30)

**DIVE
O'CLOCK
SHOP**

248393. Hinterlegungsdatum: 27. August 1970, 20 Uhr.
Magazine zum Globus, Eichstrasse 27, Zürich 3. — Handel.

Jalousien aus Kunststoff und Textilien. (Int. Kl. 19, 20, 24)

sombrella

248394. Hinterlegungsdatum: 27. August 1970, 20 Uhr.
Magazine zum Globus, Eichstrasse 27, Zürich 3. — Handel.

Jalousien aus Kunststoff und Textilien. (Int. Kl. 19, 20, 24)

SUNROLL

248395. Hinterlegungsdatum: 28. August 1970, 20 Uhr.
BIOREX Aktiengesellschaft, Fabrik für neuzeitliche Nahrungsmittel (BIOREX Société anonyme, Fabrique de produits diététiques) (BIOREX Società anonima, Fabbrica di prodotti dietetici) (BIOREX Limited, Manufacturers of new health food products), Hauptstrasse 41, Ebnat-Kappel (St. Gallen). — Fabrikation und Handel.

Medikamente, pharmazeutische und chemisch-pharmazeutische Präparate, pharmazeutische Drogen, diätetische biologische Nährpräparate und Nahrungsmittel, kosmetische Produkte auf biologischer Basis. (Int. Kl. 3, 5, 29, 30, 31)

biorex

248396. Hinterlegungsdatum: 31. August 1970, 18 Uhr.
Xamax AG (Xamax S.A.) (Xamax Ltd.), Birchstrasse 210, Zürich 11. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 135357. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 31. August 1970 an.

Elektrisches Installationsmaterial (Schalter, Steckkontakte, Sicherungselemente für die Hausinstallation sowie für den Apparate- und Maschinenbau), Kondensatoren für alle Gebiete der Elektrotechnik, elektrische und elektronische Prüf- und Steuergeräte, elektrische Schalttafeln und Kommandopulte, Zähler- und Sicherungs-Verteilanlagen für Hoch- und Niederspannung, feinmechanische Präzisionsgeräte, Apparate für die Ausgabe und Entwertung von Fahrscheinen. (Int. Kl. 7, 9)

XAMAX

248397. Date de dépôt: 26 août 1970, 14 h.
Maggi S.A., Kempttal (Zürich). — Fabrication et commerce.

Viandes, volailles, poissons, aliments végétaux provenant de la mer; légumes, fruits, viandes, volailles, poissons et aliments végétaux provenant de la mer sous forme d'extraits, de gélées, de conserves, de plats cuisinés et de conserves congelées ou déshydratées ainsi que sous forme croustillante; laits, aliments laitiers en poudre, succédanés d'aliments laitiers, yogourts, produits de crèmes à base de lait, beurres, fromages, graisses et huiles alimentaires; oeufs; confitures; produits à tartiner à base végétale ou à base de lait, de sucre, de viande, de poissons ou de graisses alimentaires; soupes, bouillons. Farines; pâtes alimentaires, riz, mets de riz et préparations faites de céréales aussi sous forme de conserves, de plats cuisinés et de conserves congelées ou déshydratées ainsi que sous forme croustillante; cacao, chocolat, bonbons et sucreries; miel et succédanés de miel; sucre; articles de confiserie et de pâtisserie, biscuits, gâteaux, produits de boulangerie; desserts-poudings; glaces comestibles et conserves de glaces comestibles, poudres et essences pour la préparation de glaces comestibles; thés et extraits de thés; cafés et extraits de cafés; succédanés de cafés et extraits de succédanés de cafés; sauces, arômes pour des buts alimentaires, épices. Jus de fruits; boissons non-alcooliques; sirops, extraits et essences pour faire des boissons non-alcooliques. Aliments diététiques et aliments diététiques fortifiants, conserves alimentaires diététiques et plats cuisinés diététiques. Médicaments, produits chimiques pour la médecine et l'hygiène, drogues pharmaceutiques, produits vétérinaires. Produits pour conserver les aliments. Produits agricoles; fruits et légumes frais; aliments pour les animaux; malt. (Cl. int. 1, 5, 29 à 32)



Le mot Maggi est exécuté en jaune sur fond rouge.

248398. Date de dépôt: 26 août 1970, 14 h.
Maggi S.A., Kempttal (Zürich). — Fabrication et commerce.

Viandes, volailles, poissons, aliments végétaux provenant de la mer; légumes, fruits, viandes, volailles, poissons et aliments végétaux provenant de la mer sous forme d'extraits, de gélées, de conserves, de plats cuisinés et de conserves congelées ou déshydratées ainsi que sous forme croustillante; laits, aliments laitiers en poudre, succédanés d'aliments laitiers, yogourts, produits de crèmes à base de lait, beurres, fromages, graisses et huiles alimentaires; oeufs; confitures; produits à tartiner à base végétale ou à base de lait, de sucre, de viande, de poissons ou de graisses alimentaires; soupes, bouillons. Farines; pâtes alimentaires, riz, mets de riz et préparations faites de céréales aussi sous forme de conserves, de plats cuisinés et de conserves congelées ou déshydratées ainsi que sous forme croustillante; cacao, chocolat, bonbons et sucreries; miel et succédanés de miel; sucre; articles de confiserie et de pâtisserie, biscuits, gâteaux, produits de boulangerie; desserts-poudings; glaces comestibles et conserves de glaces comestibles, poudres et essences pour la préparation de glaces comestibles; thés et extraits de thés; cafés et extraits de cafés; succédanés de cafés et extraits de succédanés de cafés; sauces, arômes pour des buts alimentaires, épices. Jus de fruits; boissons non-alcooliques; sirops, extraits et essences pour faire des boissons non-alcooliques. Aliments diététiques et aliments diététiques fortifiants, conserves alimentaires diététiques et plats cuisinés diététiques. Médicaments, produits chimiques pour la médecine et l'hygiène, drogues pharmaceutiques, produits vétérinaires. Produits pour conserver les aliments. Produits agricoles; fruits et légumes frais; aliments pour les animaux; malt. (Cl. int. 1, 5, 29 à 32)



Le mot Maggi est exécuté en rouge sur fond jaune.

248399. Hinterlegungsdatum: 26. August 1970, 20 Uhr.
Lateltn AG, Haldenstrasse 31, Zürich 3. — Handel.

Getränke aller Art. (Int. Kl. 32, 33)



248400. Date de dépôt: 2 septembre 1970, 11 h.
Suchard Holding Société Anonyme, 14B, place St-François, Lausanne (Vaud). — Fabrication et commerce. — Renouvellement avec limitation de l'indication des produits de la marque No 135213. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 2 septembre 1970.

Chocolat au lait. (Cl. int. 30)



248401. Hinterlegungsdatum: 4. September 1970, 20 Uhr.
PEG Papeteristen-Einkaufsgenossenschaft, Belchenstrasse 18, Olten (Solothurn). — Handel.

Papeteriewaren. (Int. Kl. 16)



248402. Hinterlegungsdatum: 11. September 1970, 10 Uhr.
Heberlein & Co. AG, Wattwil (St. Gallen). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 136845. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 11. September 1970 an.

Textilmaterialien irgendwelcher Art, insbesondere Naturfasern in Wolle, Seide, Rosshaar, Baumwolle, Flachs, Hanf, Ramie, Nessel, Jute, Kokos, Kunstfasern, insbesondere Kunstseide, Kunststroh, Kunstrosshaar und Kunstbändchen, Garne, Zwirne, Gewebe, Strick- und Wirkwaren und Geflechte, rein oder gemischt, Bänder, Strumpfwaren, Besatzartikel, Spitzen, Lützen, Samte, Plüsch, gefärbte und bedruckte Stoffe, Stickereien. (Int. Kl. 22 bis 27)



248403. Date de dépôt: 15 septembre 1970, 18 h.
Fabrique de montres Rotary S.A., 138, rue des Crêtés, La Chaux-de-Fonds (Neuchâtel). — Fabrication et commerce.

Pièces d'horlogerie et leurs parties, bracelets de montres, bijouterie. (Cl. int. 14)

ROTARY
Total Look

248404. Date de dépôt: 22 juillet 1970, 14 h.
Renato Signoretti, via Valerio Belli 19, Vicence (Italie). — Fabrication et commerce.

Bracelets, bracelets pour montres, boîtiers, tournages, cadrans, colliers, épingles, broches, breloques, pendeloques, boucles, bagues, sacs, trousseaux, médailles, boutons de manchettes, poudriers, porte-cigarettes, tabatières, briquets, porte-clefs, fermoirs, clips, et leurs parties; tous ces produits en or. (Cl. int. 14, 34)



Mitteilungen Communications Comunicazioni

Exploratorische Gespräche Schweiz - EG

Die erste Sitzung der exploratorischen Gespräche zwischen der Schweiz und der Kommission der Europäischen Gemeinschaften wird am Mittwoch, den 16. Dezember 1970, stattfinden. Damit wird dem von der Schweiz an der Zusammenkunft auf Ministerreise vom 10. November 1970 geäußerten Wunsch nach einem baldigen Beginn dieser Gespräche entsprochen.

Die schweizerische Delegation, die diese Gespräche führen wird, wird von Botschafter P. R. Jolles, Direktor der Handelsabteilung, geleitet.

Discussions exploratoires Suisse - CE

La première séance des discussions exploratoires entre la Suisse et la Commission des Communautés européennes aura lieu le mercredi 16 décembre 1970. Il est ainsi tenu compte du désir d'ouvrir rapidement ces discussions, désir que la Suisse a exprimé le 10 novembre 1970 lors de la réunion au niveau ministériel.

La délégation suisse qui mènera ces discussions sera dirigée par l'ambassadeur P. R. Jolles, Directeur de la division du commerce.

272. 20. 11. 70

Die Stellung Liechtensteins im Zusammenhang mit den Gesprächen der Schweiz mit den Europäischen Gemeinschaften

Zu den in schweizerischen Zeitungen erfolgten Meldungen hinsichtlich der Stellung des Fürstentums Liechtenstein gegenüber den Europäischen Gemeinschaften und der schweizerischen Erklärung in Brüssel vom 10. November 1970 wird in Bern und Vaduz folgendes mitgeteilt:

1. Bei der Vorbereitung der schweizerischen Erklärung vom 10. November 1970 sind die schweizerischen und liechtensteinischen Behörden in engem Kontakt gestanden und haben sich gegenseitig konsultiert. Der Text der schweizerischen Erklärung war den liechtensteinischen Behörden einige Zeit zum Voraus bekannt gegeben worden. Bei dieser Erklärung handelt es sich um die Einleitung von Erkundungsgesprächen und noch nicht um ein Gesuch für die Aufnahme von Verhandlungen, wie dies bei der schweizerischen Erklärung von 1962 der Fall war.
2. Während der ganzen Dauer der Erkundungsgespräche werden die schweizerischen und liechtensteinischen Behörden sich weiterhin ständig konsultieren und die zu diesem Zwecke nötigen Vorkehrungen treffen.
3. Wenn einmal die Erkundungsgespräche beendet sind und sich der Inhalt der Lösungsmöglichkeiten klarer abzeichnet, wird die liechtensteinische Regierung in der Lage sein, über die Form der Verbindung des Fürstentums mit den Europäischen Gemeinschaften und die Art und Weise der Beteiligung Liechtensteins an den Verhandlungen Beschlüsse zu fassen. Zwischen den schweizerischen und liechtensteinischen Behörden besteht volles Einverständnis, dass die Erkundungsgespräche die zu jenem Zeitpunkt zu treffenden Entscheidungen in keiner Weise präjudizieren sollen.

La position de Liechtenstein par rapport aux conversations exploratoires de la Suisse avec les Communautés européennes

Les informations parues dans la presse suisse concernant la position de la Principauté de Liechtenstein à l'égard des Communautés européennes et de la déclaration faite par la Suisse à Bruxelles, le 10 novembre 1970, donnent lieu, à Berne et à Vaduz, aux commentaires suivants:

- 1° Lors de la préparation de la déclaration suisse du 10 novembre, les autorités suisses et liechtensteinoises ont maintenu des contacts étroits et se sont consultés mutuellement. Le texte de la déclaration suisse a été porté à la connaissance des autorités liechtensteinoises quelque temps à l'avance. Cette déclaration marque l'ouverture des conversations exploratoires. Elle ne constitue pas une demande d'ouverture de négociations comme cela avait été le cas lors de la déclaration suisse de 1962.

2° Pendant toute la durée des discussions exploratoires, les autorités suisses et liechtensteinoises continueront à se consulter régulièrement et prendront les dispositions requises à cet effet.

3° Lorsque les discussions exploratoires seront terminées et que le contenu des solutions possibles se dessinera plus clairement, le gouvernement de Liechtenstein sera à même de se déterminer quant à la forme de ses liens avec les Communautés européennes et quant au mode de la participation du Liechtenstein aux négociations. Entre les autorités suisses et liechtensteinoises il y a plein accord sur le fait que les pourparlers exploratoires ne doivent en aucune mesure préjuger les décisions qui seront à prendre par la suite.

272. 20. 11. 70

Postcheckverkehr, Beitritte Chèques postaux, adhésions

- Aarau: Bürlil Kurt Kreispostdirektor 50-26050. - D'Elia Mario 50-20442. - Kim Andreas dipl. Arch. ETH SIA 50-16521. - Klassenkasse 4 c 1973 Kantonsschule 50-16524.
- Ahtwil (SG): Eisenring & Co 90-19535.
- Allschwil: Christkath. Pfarramt 40-30489. - Grunder Max Operator-EDV 40-30489. - Mazotti Marcel Postbeamter 40-70984.
- Alpnach Dorf: Schmid H. A. 60-40619.
- Amriswil: Trupinic Ladislav 85-10376.
- Appenzel: Lourdesverein 90-16631.
- Arlesheim: Leuenberger Raymond Liegenschaftskonto 40-30740.
- Attiswil: Hohl Jörg 45-20224.
- Au (SG): Schlegel Andreas Postverwalter 90-41249.
- Auenstein: Sektionschef 50-13769.
- Auvierier Schor Bernard 20-20474.
- Baden: Novak Vladimir Spielwaren-Reparaturen 50-16528. - Spinas Johann 50-21404.
- Balsthal: Volkshochschule 46-2132.
- Banoe: Molinari Massimo Bombinasso 69-9625.
- Basel: Abegglen Käthy Postbeamtin 40-71019. - von Arx-Keller Hans Vers.-Angestellter 40-3380. - Braunschweiger Alice Frau chem. Reinigung 40-25108. - Borer Rosa Fr. 40-70996. - Bumann-Kost Hans 40-71024. - Buob Lydia Fr. 40-64377. - Cipolloni Giuseppe Dr. Ital. Vice-Konsul 40-29322. - Diriwächter-Divorne Walter 40-71004. - Egger Albert dipl. Chemiker 40-64388. - Egli-Misteli Robert 40-64386. - Erne Ruth Postbeamtin 40-70992. - Ernst-Maurer René 40-51615. - Eugster-Ackermann Josef 40-64384. - Evard-Jost Lucien 40-71023. - Flury Rüschi Peter 40-64395. - Fricker-Thommen Julie 40-64382. - Fuchs Hansruedi dipl. Chem. ETH 40-51894. - Führer Lina Fr. 40-64376. - Gädicke Peter Polizeiamt 40-70994. - Gasche Peter 40-51859. - Gyger-Schnetzler Gottlieb techn. Buchhalter 40-64389. - Hintermeister Hilda Frau pro electrica 40-27144. - Luttringer Josef Wagenführer BVB 40-71006. - Madörin-Bocquillon Gottfried 40-64396. - Manz Heinrich Verkäuf. 40-64397. - Müller Doris Postbeamtin 40-70977. - Müller Niklaus Postbeamter 40-70995. - Munz-Werren Marta 40-27120. - Nabolz D. dipl. Arch. SIA 40-25774. - Paupe Suzanne Verwaltungsverbeamtin 40-71008. - Paupe-Schmitt Clémentine 40-64387. - Peute Pierre A. 40-71025. - Pflugmission 40-4694. - Pittori Fritz kaufm. Angestellter 40-64390. - Reichen Albert Postbeamter 40-71016. - Reulecke Evelyn Fr. 40-64398. - Rochat Claude-Alain 40-71015. - Rossi Alberto Kaufmann 40-64392. - Rothenbühler Kurt Postbeamter 40-71012. - Rütschi Bernhard PTT Beamter 40-71021. - Ruf Brigitte Postbeamtin 40-70999. - Saurer Werner PTT Beamter 40-71022. - Schenk W. & K. Ueltschi Transporte 40-23095. - Scherrer Margrit Fr. 40-70989. - Schumacher-Künzler Erika Blauerer Fuchsjagd 40-23394. - Sprunger Werner Heizungstechniker 40-64391. - Standschützen Basel Fahnenweisschiesens 1971 40-5854. - Steiner Louis Frau 40-64374. - Stricta Treuband AG 40-21643. - Tödtli Emil Postbeamter 40-71002. - Tschopp Gustav PTT Beamter 40-71000. - Versicherungskasse für die Angestellten und Arbeiter der Fr. Sauter AG Fabrik elektr. Apparate 40-4035. - Weber-Schnebel Marianne 40-51016. - Willemin Bruno Postbeamter 40-70997. - Zervas-Pollariun Johanna 40-64400.
- Bassecourt: Prema SA 25-13781.
- Bellinzona: Ambrosetti Ezio 65-12476. - Cassa di previdenza federazione ticinese produttori latte 65-80323. - Fumagalli Rosanna 65-80222. - Marazzi Danilo 65-9015. - Rattaz Ferruccio 65-12483.
- Bern: Alban Accessoires AG Fil. Bern 30-9930. - Bilgischer Marcel 30-53617. - Bösiger F. Foto-Repro-Reklame 30-26063. - Bracher Rolf Elektro-Reparaturen Bümpliz 30-34609. - Bürki Roland 30-53612. - Bürki Werner 30-53624. - Burri Hans Rud. 30-53603. - Cartier Marius Gymnasiallehrer 30-61483. - Cuendet-Christen Ida Frau 30-50686. - Eicher André 30-53613. - Engler Edwin 30-53601. - Füll Simeon u. Trudi 30-53625. - Fink Max Postbeamter 30-53618. - Fries Ruth Fr. 30-57181. - Fuchs Johann Peter eidg. Beamter 30-56770. - Garage Scal. dia-Volga L. Tobler 30-34142. - Gnägi Manfred Buchdrucker 30-24732. - Grafik u. Foto Rudolf Stucki 30-32400. - Guenet-Pichard Françoise Mme 30-27349. - Hofer Heinz eidg. Beamter 30-56925. - Iseli Alfred Angest. BLS 30-61479. - Jaussi Susanna Frau 30-53608. - Jegge Lea Fr. 30-53621. - Lehmann Max 30-53611. - Liechti Theodor 30-53609. - Müller Elisabeth Frau 30-53596. - Palästina-Komitee 30-34678. - Perrin Ruth Fr. Sekretärin 30-61062. - Rentsch Hans Mechaniker 30-56736. - Santschi Rudolf 30-53599. - Scheiben Oskar 30-53627. - Sigrist Hans

- Peter Telegraphist 30-53597. - Töngi Josef Betriebsbeamter BLS Bethlehem 30-61485. - Vauthey Edmond 30-56249. - Vuille Esther Handarbeits- und Turnlehrerin 30-34231. - Zraggen Ernst Beamter SBB 30-51689. - Ziegler Marlies Fr. Kindergärtnerin 30-61481.
- Berneck: Keller-Bernecker Georg 90-31132.
- Birmensdorf: Widmer-Riedweg Franz Malergeschäft 60-3986.
- Bevaix: Comtesse Frédéric 20-25317.
- Bex: Champoud Georges 18-8268. - Hoiré Lilia Bolle 18-4051.
- Biberist: Steiner Peter 45-20223.
- Bihlerstein: Sektionschef 50-9404.
- Biel-Benken (BL): Südklin-Jäggi Rosa 40-70998.
- Biel/Bienne: Association pour le rassemblement chrétien 25-7663. - Curty Raymond 25-1023. - Football-Club Valaisan 25-13786. - Henggi Erich 25-17023. - Hosteller Ernest 25-40299. - Hug Anton 25-40298. - Ihly Peter 25-40294. - Jacot-Wieland Maurice 25-30887. - Jeanraud Claude 25-10498. - Jodlerklub Madretsch 25-13782. - Kummer André 25-13783. - Lang Josef 25-17021. - Leubundig Hans 25-30883. - Müller Marc 30-53626. - Polimeno Antonio 25-17020. - Schrade Suzanne H. 25-17019. - Wilhelm Hansruedi 25-17022. - Wilhelm Ruth 25-17024.
- Biembach im Emmental: Iseli Paul Posthalter 30-53602.
- Birmensdorf: Brügler Fred PTT Beamter 40-71011. - Capeder Barbara Hauswirtschaftslehrerin 40-70990. - Gymnastikgruppe Meuriacker 40-28564. - Roth Richard Privatier 40-64370.
- Bioley-Magnoux: Pahud Fernand buraliste postal 10-42448.
- Birmenstorf (AG): Musikverein 50-16520.
- Birsfelden: Gygg Jean Louis Postbeamter 40-70988. - Schmid Judith Postbeamtin 40-70985. - Transporte O. Zeller 40-20041.
- Bözmingen: Widmer Jacques 18-7309. - Nicola Jean-Daniel 18-8267.
- Bodio: Chambovey Roberto 65-8024.
- Bogno: Vischi Olga 69-13408.
- Bolligen: Friedli Peter Beamter GD PTT 30-53623. - Perincioli Helene Frau 30-33610.
- Bollion: Cercle scolaire Lully-Seiry 17-8167.
- Boniswil: Zimmermann Urs Pfarrer 50-21407.
- Boniswil: Keusch Bernhard Mech. Werkst. Winklerei 50-16527.
- Bottingen: Auberlin W. Versicherungsinspektor 40-23656. - Saladin Ruth Postbeamtin 40-71003.
- Boudry: Centre de rencontres et de cours du Corps enseignant suisse comité d'action neuchâtelois 20-3691.
- Bremgarten (AG): Flammer Eugen Zweirad-Fahrzeuge 50-16517.
- Bremgarten h. Bern: Zuppinger Helene Frau 30-31492.
- Brenles: Senn Jean buraliste 10-4247.
- Breuswil: Borelli Servio Mühlerei 34-23255.
- Brienz (BE): Fuchs Peter 30-53620.
- Brittnau: Zimmerli André 46-8295.
- Bronschhofen: Gähwiler Albert Garage 90-14086.
- Le Brouillet: Lambel Jean-Michel 23-7159.
- Brugg (AG): Heinger Fritz 50-26040. - Studer Anton 50-26038.
- Brugg h. Biel: Zbinden Ernst 50-230882.
- Les Bruns: Oberholzer Perlen-Buchrain Neununiformierung-Restruinstrumentierung 60-24204.
- Buchs (SG): Cramer Ugo Justerter 90-31141. - Nyffenecker Erwin Kaufmann 90-31120.
- Bulle: Spicher Janine employée PTT 17-20307.
- Burgdorf: Aebi Franz dipl. Masch. Ing. ETH 34-1033. - Betschmann Viktor Hauptagentur der Zürich Versicherungs-Gesellschaft 34-2265. - Halberstadt Martin Esso: Service Mühlerei 34-23254. - Hürzeler Lehmann Ronald Bahnbeamter 34-5099. - 10. Kant. bern. Satus-Turnfest 10/11. Juni 1972 34-424. - Ramseier-Wyler Otto Lokführer 34-5094. - Revay Ladislav Fernseh-Techniker 34-5095. - Rindlisbacher Walter Tapezierer 34-5098.
- Bussigny-près-Lausanne: Rüfenacht J. 10-19245.
- Calpogna: D'Alessandri Antonio 65-12481.
- Carnate: Manfrina Mario 65-12477.
- Camorino: Ghisletta Ruggero 65-8016. - Niggli Franz stazione di servizio 65-8021.
- Carona: Ferrari Aurelio 69-13409.
- Carrouge (VD): Goël Jean-Louis 10-29343.
- Chabrey: Vezz Freddy buraliste postal 10-42440.
- Chardonne: Aasheim Per 18-7313.
- Charmey: Kleifeld Gisela 17-8159.
- Châtinaux: Aebi André Pierre 17-20311.
- La Chaux-de-Fonds: Alber Chantal 23-7179. - Bulle Dominique 23-8233. - Fédération suisse des chemistes SEV section TC 23-1309. - Immeuble Collège 10 Hoirie Dünnenberger 23-5887. - Lanfranchi Maurice 23-5883. - Moor Danièle 23-8234. - Walther René avocat 23-5886.
- Chavannes-de-Bogis: Rochat Gilbert 12-41024.
- Chavannes-Forts: Monney Roger et Girard Michel 17-8186.
- Chavannes-Fort: Courrier de Vignoble publicité 20-4795.
- Chavannes-près-Renens: Berg Pierre 10-29336. - Burk Tommy 10-29346. - Distillerie Blanc 10-12850.
- Chur: Fotoatelier Ursula Pfaffen-Hartmann 70-9642. - Schmid-Hoby Albert techn. Dienstchf KTD 70-20692. - Tuena Carlo 70-7569. - Zehnder Agnes 70-20689.
- Cologny: Bourquin-Rossier Yvette Mme 12-19532.
- Colombier (NE): Courrier du Vignoble publicité 20-4795.
- Corcelles (NE): Cercle bourgeois de la Côte neuchâteloise 20-7197.
- Cormoret: Photo-Labo-Club 25-12011.
- Corseaux: Garage de Roseville Michel Hännli 18-2915.

Fortsetzung siehe n. Nr. - Suite voir pr. No

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern. Rédaction: Div. du commerce du Département féd. de l'économie publ., Berne.

Zu vermieten

ca. 1500 m² Lager- oder Fabrikationsräume

Geographische Lage:

Zentralschweiz; direkt an internationaler Nord-Südverbindung. Nächste Nähe von Eisenbahnknotenpunkt. 2/3 Autostunden von Zürich.

Baubeschrieb:

2 getrennte Hallen (können evtl. getrennt vermietet werden). Höhe ca. 3,90 m, Tragfähigkeit 2 t resp. 1 t, Warenaufzug 2,5 t Tragkraft, zusätzlicher Personenaufzug. Möglichkeit zur Erstellung von Büroräumen gegeben. Breite Zufahrtsstrasse - 3800 m² Vorplatz. Verschiedene Möglichkeiten zum beschicken bzw. entladen von Lastwagen.

Bezugsbereit:

Frühjahr 1971.

Solvente Interessenten wollen ihre Eilofferte einreichen unter Chiffre E 25-51 450 an Publicitas AG, 6002 Luzern.



Die beste Kapitalanlage ist die Sorge um Ihre Gesundheit!

Hinaus aus dem Smog dem Nebel, dem Lärm - aus die herrliche Oberwalliser Bergluft. Sonne - Ruhe - und doch mitten in einem Sommer- und Wintersportgebiet Nähe Brig.

Sieben ist obenstehendes Chalet, 5-6 Zimmer, elektrische Speicherheizung, moderne Küche, fertig geworden und kann sofort bezogen werden zum noch sehr vorteilhaften Preis von Fr. 120 000.-. Zum Teil Bankfinanzierung möglich.

Nähere Auskunft durch E. Brunner, Unternehmer, 3862 Niederönz Tel. (065) 5 21 95

Express-Kredite

Fr. 500.- bis Fr. 10 000.-

- Keine Bürgen;
- Ihre Unterschrift genügt
- Diskretionsgarantie

Bank Prokredit
8023 Zürich
Löwenstrasse 52
Telefon 051 / 25 47 50

Es lässt sich alles ganz einfach per Post erledigen.
Express-Bedienung

Name
Strasse
Ort

Aus Uebernahme wegen Nichtgebrauchs günstig zu verkaufen:

NCR KL 33 Buchungsmaschine

mit 13 Zählwerken. Vielseitig verwendbar, mit 2 Stoppschienen.

Tel. 051/35 03 55, intern 17

Klosters

zu verkaufen

Mehrfamilienhaus

auch gut geeignet für Ferienaufenthalt von Betriebskader. Sehr gute Lage.

Anfragen unter Chiffre 44-25 422 an Publicitas AG, 8021 Zürich.

Lactina Suisse Panchaud SA

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

pour le mardi 15 décembre 1970, à 17 h., dans les bureaux de la société à Puidoux.

Ordre du jour:

- 1° Modification des statuts.
- 2° Propositions individuelles.

Les cartes d'admission à l'assemblée générale pourront être retirées dès le 4 décembre et jusqu'au lundi 14 décembre 1970 dans les bureaux de la société à Puidoux.

Inter-M SA, Genève

Les actionnaires de la société INTER-M SA, à Genève, sont convoqués à une

assemblée générale extraordinaire

qui aura lieu en l'Etude de Maitres Gampert et Tournier, notaires, 19, rue Général-Dufour, à Genève, le jeudi 3 décembre 1970, à 10 h., et dont l'ordre du jour sera le suivant:

- 1° Election d'un ou plusieurs administrateurs, ou à défaut, demande de désignation d'un curateur.
- 2° Divers.

L'administration



Art. Institut Orell Füssli AG Zürich

Bezugsangebot

Die außerordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Gesellschaft vom 10. November 1970 hat auf Antrag des Verwaltungsrates beschlossen, das Grundkapital von Fr. 3.500.000 auf Fr. 7.000.000 zu erhöhen durch Ausgabe von

35 000 Partizipationsscheinen von je Fr. 100 Nennwert

Die unterzeichneten Banken haben die vorerwähnten Titel auf den Tag der außerordentlichen Generalversammlung gezeichnet und voll einbezahlt. Sie bieten dieselben den bisherigen Inhaberaktionären der Gesellschaft in der Zeit vom

20. November bis 15. Dezember 1970, mittags

zu den folgenden Bedingungen zum Bezuge an:

1. Der Bezugspreis beträgt Fr. 100.— netto je Partizipationsschein; der eidgenössische Emissionsstempel von 2% wird von der Gesellschaft getragen.
2. Eine Inhaberkarte von Fr. 500.— Nennwert berechtigt zum Bezuge von fünf Partizipationsscheinen von je Fr. 100.— Nennwert.
3. Die Ausübung des Bezugsrechtes erfolgt durch Einreichung des Coupons Nr. 32 (Bezugsrecht für 5 Partizipationsscheine) ab den Inhaberkarten unter Verwendung des hiezu vorgesehenen Bezugsrechtes bei einer schweizerischen Geschäftsstelle der unterzeichneten Banken.
4. Die Lieferung der Partizipationsscheine hat bis spätestens 31. Dezember 1970 zu erfolgen.
5. Die unterzeichneten Banken sind gerne bereit, den An- und Verkauf von Bezugsrechtscoupons Nr. 32 nach Möglichkeit zu vermitteln. Ein Handel von 1/2 Bezugsrechtscoupons ist nicht vorgesehen.
6. Die Ablieferung der Partizipationsscheine erfolgt so bald als möglich; es werden keine Lieferscheine ausgestellt.

Zürich, den 18. November 1970

Schweizerische Bankgesellschaft
Schweizerische Kreditanstalt

Gondelbahn Hasliberg-Käserstatt AG, Hasliberg

Einladung zur außerordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 5. Dezember 1970, 14.00 Uhr, im Buffet SBB, Brünig.

Traktanden:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 23. Mai 1970.
2. Orientierung über das Geschäftsjahr 1970.
3. Neubau des Bergrestaurants auf Käserstatt
 - a) Genehmigung des Projektes
 - b) Auftrags- und Kompetenzerteilung an den Verwaltungsrat zur Beschaffung der Geldmittel.
4. Parkplatz Twing
Auftragerteilung an den Verwaltungsrat und Bewilligung des Kredites.
5. Verschiedenes.

In Anbetracht der sehr wichtigen Traktanden erwartet der Verwaltungsrat eine möglichst vollzählige Beteiligung der Aktionäre. Diejenigen Aktionäre, welche an der Versammlung nicht persönlich teilnehmen, werden gebeten, sich durch andere Aktionäre mittels einer Vollmacht vertreten zu lassen.

Hasliberg, den 18. November 1970

Der Verwaltungsrat

Der Präsident: Hans Wiegand

Der Sekretär: Hch. Steudler

Konsumverein St. Gallen

Einladung zur außerordentlichen Generalversammlung

Montag, den 30. November 1970, 20.00 Uhr, im Parterresaal des Kongresshauses Schützengarten, St. Gallen.

Traktandum:

Berichterstattung über die getroffenen Massnahmen laut Beschluss der Generalversammlung vom 26. Mai 1970.

Eintrittskarten für die außerordentliche Generalversammlung können Aktionäre von Freitag, den 20. November 1970, bis Samstag, den 28. November 1970, in unsern Verkaufslökalen bestellen.

Am Tage der Generalversammlung sind Eintrittskarten nur noch auf unserm Büro an der Teufenerstrasse 15 bis mittags 12 Uhr erhältlich.

St. Gallen, den 19. November 1970

Der Verwaltungsrat

Interglobe, Internationaler Immobilien- und Wertschriften-Anlagefonds (in Liquidation)

Die durch Verfügung der Eidgenössischen Bankenkommission vom 26. September 1969 eingesetzte Sachwalterin teilt den Anlegern hierdurch mit, dass ab 23. November 1970 gegen Einreichung des Coupons Nr. 10 eine zweite Kapitalrate von

Fr. 100.— pro Anteil

ausbezahlt wird. Als Couponszahlstellen amten:

Handelsbank in Zürich, Zürich
Banque Commerciale de Sion SA, Sion
Armand von Ernst & Cie, Banquiers, Bern
Bank in Langenthal, Langenthal
A. Sarasin & Cie, Banquiers, Basel
Bank Wegelin & Co., Inhaber
Rehsteiner-Wegelin & Co., St. Gallen
Darier & Cie, Banquiers, Genève
Liechtensteinische Landesbank, Vaduz
Piguet & Cie, Banquiers, Yverdon
Privatbank & Verwaltungsgesellschaft, Zürich
Union Vaudoise du Crédit, Lausanne
Volksbank Beromünster, Beromünster
Bankhaus Brukhardt & Co., Essen

Die Couponszahlstellen rechnen mit der neuen Depotbank, der Handelsbank in Zürich, Postfach 932, 8002 Zürich, ab.

Die Sachwalterin anstelle der Fondsleitung:
Schweizerische Treuhandgesellschaft
General-Guisan-Quai 38, 8027 Zürich
Tel. 25 42 50, Telex 52 827

SITA Investment AG, Zürich

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Dienstag, den 8. Dezember 1970, 17.30 Uhr, Konferenzsaal Buffet SBB, 1. Stock, Zürich-HB.

Traktanden:

1. Entgegennahme des Geschäftsberichtes mit Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung für das Geschäftsjahr 1969/70 und des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Entlastung der Verwaltung.
4. Statutarische Wahlen.
5. Verschiedenes.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, Revisionsbericht und die Anträge des Verwaltungsrates liegen ab 23. November 1970 am Sitze der Gesellschaft, Usterstrasse 10, 2. Stock, 8001 Zürich, und im Büro der Diskont und Effekten AG, Bahnhofplatz 4/Waissenhausstrasse 15, 8001 Zürich, zur Einsicht der Aktionäre auf.

Eintrittskarten für die Generalversammlung können bis 4. Dezember 1970 verlangt werden.

8023 Zürich, den 17. November 1970

Der Verwaltungsrat

Banque pour le Développement Commercial

Banca per lo Sviluppo Commerciale

Trade Development Bank

Genève

Convocation

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

pour le mercredi 2 décembre 1970, à 17 h., au siège de la banque, 16, place de la Fusterie, Genève

Ordre du jour:

1° Constatation de l'échange de 500 bons de jouissance de Fr. 1000.— nominal chacun, contre 500 actions au porteur de Fr. 1000.— nominal chacune, augmentant ainsi le capital-actions de Fr. 51 500 000.— à Fr. 52 000 000.—, Modification des statuts en conséquence.

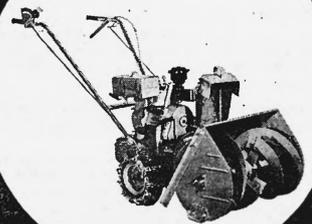
2° Décision relative à la proposition du Conseil d'administration d'augmenter le capital-actions de Fr. 52 000 000.— à Fr. 65 000 000.— par l'émission au pair de 13 000 actions nouvelles au porteur de Fr. 1000.— nominal chacune.

Les cartes d'admission à l'assemblée peuvent être retirées à partir du 23 novembre 1970 jusqu'au 30 novembre 1970, contre justification de la possession des actions auprès de notre siège ou remise d'une attestation de dépôt.

Genève, le 17 novembre 1970

Le conseil d'administration

**Ihr Areal –
Ihre Visitenkarte**



UNITRAC-COMBI

Rationelle Grossflächenwartung
mit einer einzigen Maschine

- Schneeschleudern mit 4- bis 10-PS-Motoren, Verladekamin und Raupenantrieb
- Schneepflug
- Kehrwalze
- Sand-, Salz- u. Düngerstreuer
- Abfall- und Laubsauger
- Rasenmäher

UNIVERSAL AG
8942 Oberrieden
Tel. 051/92 14 44

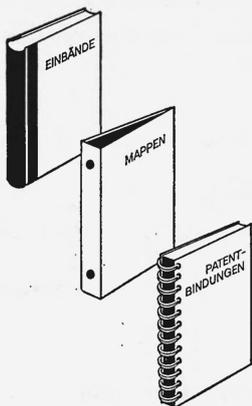


BON

für unverbindl. Vorführung
 ausführl. Preisangebot

Name:
Strasse:
Ort:

Aus der GEWO-Fabrikation



Die spezialisierte Grossbuchbinderei für Mittel- und Grossauflagen bietet Ihnen:

- Für jedes Bindeproblem den besten Vorschlag
- Preisgünstige und einwandfreie Ausführung
- Gründliche Auftragsvorbereitung
- Einhaltung der Terminabsprachen
- Einen tadellosen Service

Verlangen Sie bitte den Besuch unserer Fachspezialisten vom Aussendienst



G. WOLFENBERGER AG

GROSSBUCHBINDEEREI UND MAPPENFABRIK
8027 ZÜRICH
EDENSTRASSE 12 (UTOBRÜCKE), TELEPHON (051) 25 06 55

Unsere Spezialität: Lumbeck-Qualitäts-Klebebindung

Die entscheidenden Unterschiede und Vorteile des elektronischen Tischrechners

Denon 522



* Prozentuale Zu- und Abschläge (eine der häufigsten kaufmännischen Rechnungen) können mit der Denon 522 ohne Speicherbelegung elegant und rational in einem Arbeitsgang gerechnet werden.

* Die Anpassungsfähigkeit dieses Tischrechners dokumentiert sich in der Möglichkeit, die Nachkommastellen von 0-9 mittels Einstellrad frei zu wählen. Auch bei komplizierten Rechnungen genügend Dezimalen.

* Resultate werden auf Wunsch (Taste kann eingerastet werden) automatisch gerundet, damit der Rechenablauf noch flüssiger und leichter wird.

* Resultate können je nach der Art des gesamten Rechenablaufes entweder automatisch oder manuell gespeichert werden. Auch hier kann sich die Denon 522 den gegebenen Umständen anpassen.

* Die flimmerfreie, grosse Zehnlreihe gestaltet ein leichtes Lesen der eingestellten oder errechneten Werte. Durch die Nullenunterdrückung werden Ablesefehler weitgehend vermieden.

* Mit einer Denon 522 werden Kettenrechnungen zu einem wahren Vergnügen. Keine Irrtümer, leicht und elegant rechnet sich dieser Universalrechner durch die ihm gestellten Probleme.

Auch Sie sollten sich diesen neuen elektronischen Tischrechner einmal näher ansehen. Sein einziger Nachteil ist der Preis im Verhältnis zur Leistung viel zu niedrig. Nutzen Sie diesen aus — senden Sie untenstehenden Bon etc.

Wir wünschen
 ausführliche Unterlagen
 eine Vorführung
 den Besuch Ihres Vertreters

D/SHAB

BON

Firma und Adresse: _____

Recht Falgale AG, Seminarstrasse 28, Postfach, 8023 Zürich, Tel. 051/2667 26

Oeffentliches Inventar — Rechnungsruf

Gemäss Artikel 582 ZGB und § 47 ff. des Dekretes vom 24. Januar 1945 betreffend die Errichtung des Inventars werden die Gläubiger und Bürgschaftsgläubiger nachgenannter Person aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb der angegebenen Frist beim zuständigen Regierungstatthalteramt schriftlich einzureichen. Für nicht angemeldete Forderungen wird jede Haftpflicht abgelehnt (Art. 590 ZGB). Gleichzeitig werden auch die Schuldner aufgefordert, innerhalb der nämlichen Frist ihre Schulden bei dem mit der Errichtung des Inventars beauftragten Notar schriftlich anzumelden.

Verlassenschaft

Durch Verfügung des zuständigen Regierungstatthalters ist über den Nachlass der nachgenannten Person die Errichtung des öffentlichen Inventars angeordnet worden.

Graber Ernst Hermann

geb. 1904, von Rohrbachgraben, gew. Autocarrossier, Bernstrasse, Niederwichtach, verstorben am 24. August 1970.

Eingabefrist bis und mit 7. Dezember 1970:

- für Forderungen und Bürgschaftsansprüche beim Regierungstatthalteramt von Konolfingen in Schloszwil.
- für Guthaben des Erblassers bei Notar Robert Wyler, Dorfplatz 4, Münsingen.

Massaverwalter: Herr Dr. rer. pol. Erwin Kientsch, Bücherrevisor, Schwanengasse 9, Bern.

3110 Münsingen, den 3. November 1970

Der Beauftragte:
Rob. Wyler, Notar

Verlangen Sie vom SHAB unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatschrift «Die Volkswirtschaft».



Einziger Filzschreiber mit Ventilverschluss

daher kein Einfröcknen oder Verdunsten der Tinte.

Flüssige Tinte und nicht tintengetränkte Watte, die 2/3 des Flascheninhalts beansprucht; schreibt deshalb dreimal länger. Nachfüllflaschen erhältlich.

Trocknet sofort, wasserfest, giftfrei höchstmögliche Lichtbeständigkeit, säurebeständig.

Auswechselbare Filzspitzen bei vorzeitiger Abnutzung wegen Beschädigung rauher Oberflächen (Kisten usw.)
11 leuchtende Farben
schwarz, grau, rot, rosa, blau, hellblau, grün, violett, braun, orange, gelb.

Vorteilhaft im Preis nur **Fr. 2.-**

- Dutzendpackung Fr. 21.-
- 8er-Sortiment, solides Arbeitsetui Fr. 17.-
- 4er-Sortiment, solides Arbeitsetui Fr. 9.70
- Jax Nr. 110 mit doppeltem Inhalt nur in schwarz, rot, grün und blau Fr. 3.50



4 oder 8 Farben in solider Arbeitspackung für Dekorateur, Graphiker, Architekten Verkauf durch Ihren Papeteristen

Generalvertretung Sigrist + Schaub, 1110 Morges

HAIN olio di cardo per le persone d'una certa età

Per normalizzare il tasso della colesterina

In vendita nei buoni negozi di generi alimentari e di dieta, come pure in drogherie e farmacie.
Documentazione: R. & H. Neuwenschwender, 3001 Berna, Landoltstrasse 73, telefono (031) 45 65 22-24.



livraison du stock

COMINCO
1025 Saint-Sulpice
(021) 35 42 44
Telex 24 388

INFORMATIONEN - INKASSI

Im In- und Ausland zu vorteilhaften Bedingungen



gegründet 1888
Sekretariat:
Schweiz. Verband Creditreform
Neugasse 16, 6300 Zug
Bitte abtrennen

Senden Sie uns nähere Unterlagen zur Prüfung.

Firma
Genauere Adresse

Wir suchen

Chef(in) der Hauptbuchhaltung

Sie führen selbständig unsere Hauptbuchhaltung, erstellen die Abschlüsse der Filialbuchhaltung und überwachen die Arbeit der Debitorenbuchhaltung inkl. Mahnwesen.

Was bieten wir Ihnen?

Eine interessante, verantwortungsvolle Aufgabe. Ein angenehmes Arbeitsklima (auch im eigentlichen Sinne des Wortes), Freitagsgewoche, fortschrittliche Sozialleistungen, gute Verkehrsverbindungen (unser Neubau ist nur 5 Minuten vom Bahnhof entfernt).

Was erwarten wir von Ihnen?

Sie haben bereits eine Hauptbuchhaltung geführt und sind deshalb bilanzischer. Sie lieben es, neue Aufgaben zu lösen (unser Debitorenbuchhaltung wird in absehbarer Zeit in unsere zentrale EDV-Anlage integriert).

Für telefonische Auskünfte steht Ihnen unser Sekretariat (Telephon 041/24 11 66, intern 272) zur Verfügung.

Ihre Offerte mit Lebenslauf, Zeugnisabschriften und Handschriftenprobe richten Sie bitte an die Direction der Publicitas AG, Hirschmattstrasse 36, 6002 Luzern

Mittlerer Fabrikationsbetrieb der Kunststoffbranche sucht Kapital

für die Erweiterung der Fabrikationsanlagen. Beteiligung am Unternehmen möglich.. Angebote bitte unter Chiffre 900 429-02, Publicitas AG, 5401 Baden

Zu verkaufen wenig gebraucht

Fotokopierapparat Kopit

(Nessverfahren mit Aktivator), Format bis A3. Neupreis Fr. 890.-, gegen bar Fr. 400.-

Tel. (063) 2 22 66

42

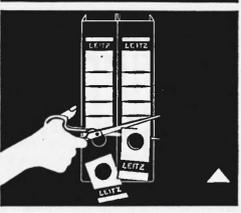


SCHALLER-FREMI COUVERTS

Dreifarbendruck ist nicht teuer. Wir bedrucken Couverts zwei- und dreifarbig in einem Arbeitsgang, also rational und vorteilhaft. Ueberzeugen Sie sich und verlangen Sie Angebot.

SCHALLER-FREMI AG, Briefumschlag- und Papierwarenfabrik, 5200 Brugg, Tel. 056/42 00 11

Leitz-Ordner 2151 im „new look“ in allen Papeterien erhältlich



SIMPLEX

SIMPLEX AG BERN / ZOLLIKOFEN

Wir bringen Ordnung in Ihr Rechnungswesen

Fibotema AG, Seefeldstrasse 45, 8008 Zürich, Tel. 32 85 55



Gute Stempel und Schilder von WANGER + ULRICH AG 8401 WINTERTHUR

Imposta sulla cifra d'affari

Edizione aprile 1970

I testi di legge attualmente in vigore concernenti l'imposta sulla cifra d'affari, sono apparsi nel Foglio ufficiale svizzero di commercio. Essi sono contenuti in un opuscolo di 40 pagine, che può essere acquistato al prezzo di fr. 2.20 (porto compreso), versando in anticipo detto ammontare, sul nostro conto chèques postali 30..520. Per evitare malintesi, preghi di non confermare separatamente l'ordinazione.

Foglio ufficiale svizzero di commercio, 3000 Berna

Neuwertig zu verkaufen:

- 1 Gestetner-Vervielfältigungsmaschine
 - 1 Stielow-Adressiermaschine mit Kartenschränk
 - 1 Pult mit Schreibmaschinenansatz
 - 1 Buchungsmaschine Ruf
 - 1 Pult
 - 1 Stereo-Tonband Aiwa
- Besichtigung Samstag oder abends: Keller, Lyrenweg 52, Zürich Tel. 051/52 50 11



Industriegravuren Kopierarbeiten Prägeglisches
Tel. 051-23 68 08
GRAVUREN KAIER
In Gassen 6, beim Paradeplatz, 8001 Zürich